No 10793 Shanghai Wednesday 19 September 1934 THE EASTERN TIMES Published every morning and evening including Sunday

時報

民國念三年九月十九日星期三
今天二張售大洋三分四厘
第壹萬零七百九十三號
內政部登記證警字第三三三號

時報廣告部啓事

時報廣告部已由三馬路山東路口遷至福州路一百九十四號四樓與時報總館合併辦事電話亦已遷移仍爲九一二〇一號專此奉告

中國瘋病醫院 上海瘋人院

本院創辦二十餘年信譽昭著[illegible]

院址上海虹口[illegible]電話五〇四六九

總務處 虹口[illegible]

幼童文庫的四到

前人論讀書有「三到」之說，胡適之先生以爲「三到」有點不够，應該有「四到」。那就是眼到、口到、心到和手到。這讀書四到的功夫，不但成人要注意訓練，就是兒童也不能忽略。如果兒童尤其是才讀一兩年書的幼童，沒有訓練自己的充份能力，我們應該想方法幫助他們。「幼童文庫」不但在內容上將小學低年級生所應有的智識，爲整個有系統的介紹；且在編制上，處處予兒童以用眼、用口、用心和用手的便利。這才是幫助兒童訓練讀書能力的一部好書，請看下文便知：

眼到

幼童文庫全部以生動、正確、悅目的彩圖爲主，教孩子們不由得不看，看了還要再看。所附簡單說明的文字，全用正楷寫成，非常清晰。

口到

幼童文庫中不但詩歌謎語等類全是可唱的材料，就是其他文字亦以韻文居多，語調自然，便於上口，使兒童百讀不厭。

心到

幼童文庫採取多種方式，給兒童以充份的思考機會，並引起他們思考的興趣。各書間多有聯絡，圖畫和文字亦能相互補充，兒童易收觸類旁通之效。

手到

幼童文庫勞作類美術類各書，全是教兒童動手製作和繪畫的材料。其餘可供表演和身體力行的材料，極多，全部都是活的智識。

幼童文庫第一集二百冊，用厚紙彩色精印，定價二十五元，預約十五元，十月底截止，郵費一元三角，十一月十五日開始出書。

樣本及目錄備索

特約銀行

免費匯款購書

凡向中國銀行上海銀行或金城銀行各地分行匯款向上海本館購買本文庫及其他本版圖書概免收匯費，詳情向本館索閱匯款辦法，向三行分行詢問

小學生文庫第一集五百冊 發售特價 [illegible]

商務印書館編印

688

古今圖書集成

清初殿版銅活字本

本書編制之特色

古今圖書集成分六千餘部，每部中有彙考、立綱目於前，詳錄諸書於後，而一事之始末沿革，以及異同疑誤，均參伍而可得。有紀事、除大事入彙考外，其瑣細之事，出於稗史子集者，則入此。有總論、以聖經賢傳爲主，而旁及子集中議論之正當者。有雜錄、除聖經賢傳入總論外，其旁引曲喻，偶及之者，則入此。又有外編、凡百家二氏之書，寄寓譬託之辭，錄之嫌其無稽，棄之嫌其掛漏者，咸網羅焉。尤可謂搜羅宏富，細大不捐者已。

全書八百冊・定價八百元・現售預約・一次繳款者四百四十元・分八次繳款者四百八十元・印有樣本・承索請附郵票五分・

發售預約本月底截止

中華書局影印

(甲359)

嗚謝 汪有齡大律師維護同道 並表白經過答謝諸親友

[illegible]

名醫孫緯才著 近世花柳病學 出版通告

[illegible]

上海農商銀行通告

[illegible]

代兌處 本埠北市 [illegible] 南市 [illegible]

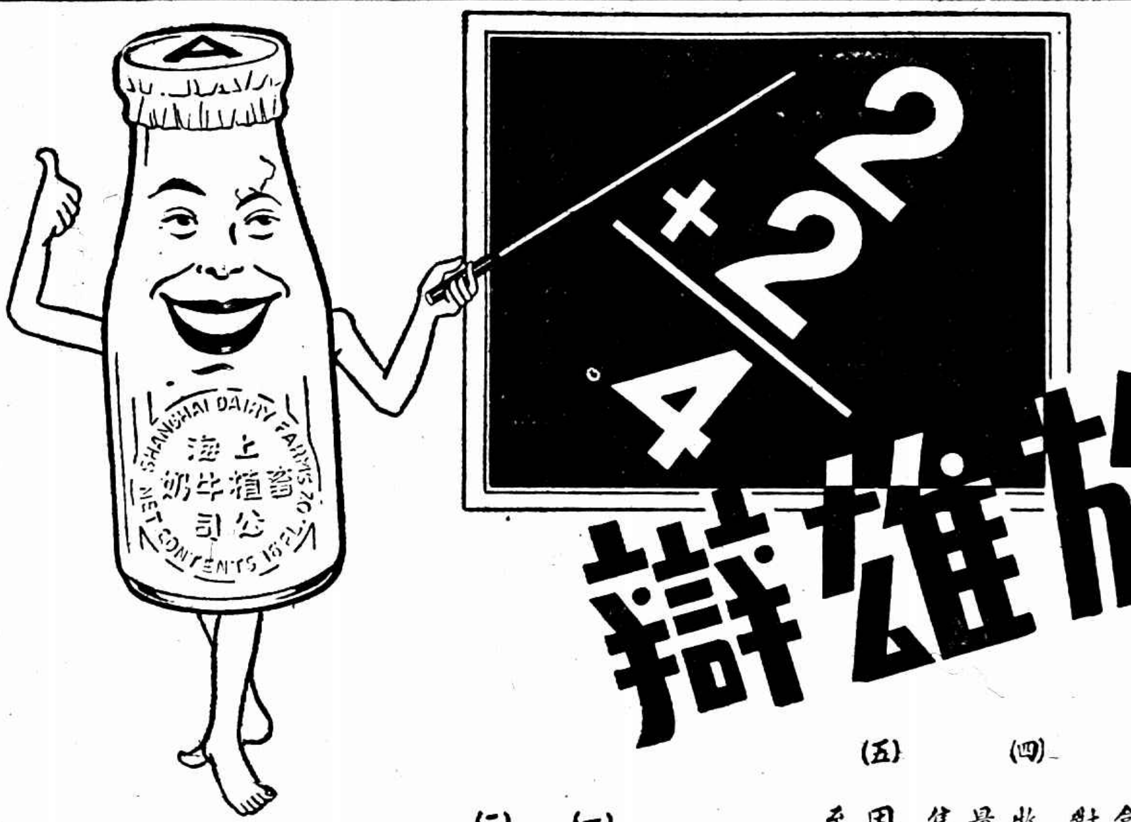
外埠 常熟江蘇銀行 蘇州江蘇銀行 [illegible]

良種北牛 該牛係產自美國每日產奶量最高至九十餘磅

著名獸醫浦飛利氏 本公司特聘加拿大著名獸醫浦飛利氏專司牛隻及製奶衛生方面之工作

牛舍 內牛羣休息 牛舍中一切設備均用新式最新鋼架鋪地面水泥全白色漆以清潔衛生牛自舒適

製奶機 新自國外購來每次能製奶二千瓶爲我國現時有者



事實勝於雄辯

以下事實可證明 畜植牛奶是全滬最好的

(一) 畜植牛植所含奶油成分平均在百分之四、六較衛生局標準多百分之三十一是全市奶油成分最富的牛奶

(二) 本公司吳淞分場所有牛隻按最近檢查結果絕無一頭

(三) 所有牛隻的衛生奶的供給均親由狄拿大著名獸醫飛利浦氏監視所以絕對衛生非常可靠

(四) 牧場共計六百餘畝為全市之冠因大量生產本公司出品雖較他家優良而售價並不較他家昂貴

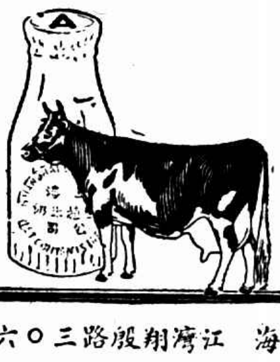
(五) 因有以上種種事實飲畜植牛奶者已激增至三千一百五十戶較全滬任何牛奶棚為多

特別優待長期飲戶辦法

(一) 普通長期飲戶一律九折 (每半磅每年可省七元六角六分)

(二) 交付押櫃之飲戶特別優待八折 (每半磅每年可省十五元三角三分)

欲知詳細辦法及嘗試畜植牛奶者請將下列試飲券剪下附郵票一角寄至本公司當將半磅庄鮮牛奶一瓶及圖畫說明書一冊奉上如單要說明書者函索即寄



試飲券

敬啟者茲附郵票一角請送半磅庄鮮牛奶或巧古力奶一瓶以便試飲並請將圖畫說明書一冊一併帶下為荷此致

上海畜植牛奶公司

姓名

住址

上海畜植牛奶公司

上海 江灣翔殷路三〇六八號

電話 四六八八八號

朱秋痕　在「路柳牆花」中[illegible]

柳花出牆記

柳絮

看過了「路柳牆花」，使我發生了下列的感想。

㈠我時常到鷹頭店去僱娘姨，因爲奇貌疊現，在揀選時發生許多困難。這次在路柳牆花銀幕上看到了那家鷹頭店裏面坐着等候東家的娘姨，都是天香國色，頭號美人，計有徐來，胡蝶，顧蘭君，朱秋痕，宣景琳等，眞想上去僱用幾個，使敝寓蓬蓽生輝。不知那家鷹頭店坐落何方，而且工資恐怕很大吧！

㈡宣景琳在片中簡直是娘姨軍閥，統率娘子軍，浩浩蕩蕩到上海來，而且時常到人家去巡閱，收集工資，集腋成裘，居然富過東家，放債得利。此類軍閥娘姨，到處都有，法租界有一個蘇媽，庶幾近之。

㈢看了「路柳牆花」，我友林大少爺已決定不再上火山去了。原因是：「原來這些跳舞女人都是鄉下出來的村姑娘變的，我們簡直是和鄉下人跳舞，有啥個道理。」胡適有知，一定要著一本「舞女來源考證」。

㈣梁家三賽妹每晚都有人搶舞，但我們的嚴月閒徐來上舞場後卻生意冷落，還要舞客揀擇，代爲拉客，才有王吉亭包跳，每晚舞香所入恐不滿十元吧！梁小姐們可以自豪矣。

㈤就題材和片名看來，都無疑是軟性的電影，但硬派影評人已作過嚴肅的推薦，西線平靜無戰事矣。◎……◎

女明星日記(六八)

(雪映)

六月廿五日

在船中又得到一次好睡，可是給渴神吵醒了。還好姑母送給我的水菓救了急。這時天色猶黑。由房窗望海面，但見黑海中波濤洶湧，叫我倒覺害怕起來，一個人在船中打寒噤。人生就是這麼悲哀而得不到安慰嗎？

晨餐時和幾個女客寒暄，她們都也是要回廈門去的。問我是不是廣東人，到上海是要讀書嗎？我很喜歡她們不認得我是幹電影的，這於我很感到行動自由之樂。我沒有到過廈門，她們好意要帶我上山去玩。

下午三時船入廈港，蒼綠的高山浮泊在蔚藍的海面上，壯麗得很，果然別有天地。女客都歡天喜地指點給我看，那裏是廈門大學，那裏是對岸的鼓浪嶼。船將停泊廈門三小時之久，我同女客們坐小划子上岸去，那小划子很潔淨可愛，古怪得很。我們坐人力車到中山公園去，由一個王小姐陪我去，其餘的女客先走了。

中山公園是華南聞名的新建設，園中一面有高崗，一面有池亭台閣之勝。林木掩映，遊人如織，這裏的女人也很摩登，比廣東女人進步多了。王小姐告訴我，這裏有二家有聲電影戲院，影迷也很多，她問我在上海也常看電影嗎？我回答她「有的！」因爲時間關係，我不敢多躭擱，便匆匆辭別了王小姐下船去，也不能多玩鼓浪嶼和其他的名勝。而且這裏有特殊的語言，叫人難懂得很，所以我也不敢多冒險逗留岸上。七時船又開行，向着昏暗茫茫的北海面開去。獨自披閱美國電影雜誌。

時報播音講稿欄

(九月十三日下午五時起在永生廣播電台週率一〇八〇)

職業應用文

函牘

起首又有用左列之寫法：

某某主席　某某先生

某某執事　經理先生　等

若一函而致三數人同閱，則列三數人之號，統稱先生。遇有尊卑不同時，尊者寫在上首，而卑者寫在下首；假定一函分致三人，則尊者居中而將卑者分寫左右，最宜留意。

九月二十日下午五時卅分教授職業英語

教本發行所

時報館營業部　上海福州路(神仙世界原址)

永生廣播電台　上海南京路英華街口

●●●解決時代病的新時代讀物●●●

實驗常識 花柳病簡論 現已發售

▲不可不讀：有淋症者可不可遊？有預防法未治者？有自療法作者？有補法者？有時新病者？有診斷法危險者？有檢驗法？

本書爲醫學博士彭企華著，[illegible]

代售處：四馬路[illegible]

小說 春城歌女(二二一)

(李薰風)

第九回　忍作謳歌傷心局外客　强爲歡笑失意劇中人

且說白健明連吉慶二人聞聲回首，祇見那邊白光一閃，原來是一個男看護，穿了一件白布褂，氣喘呼呼的跑了過來，連聲喊着：「別往那邊去！那邊去不得！」兩人吃了一驚，忙問怎麼去不得？那男看護在黑影裏，上上下下的打量他們一回，連吉慶是一個熟臉兒的，白健明卻不大認識；便笑道：「二位先生是來看病人罷，那麼請到接待室那邊坐，這邊是病人屍體解剖室，向來是不許常人參觀的，請回去罷。」白健明一看，果然前面陰氣森森，好像隱藏着多少病鬼，禁不住一陣毛骨悚然，笑道：「原來我們邊說邊走，不期然而然的，跑出這們遠來了，那麼接待室又在那裏？」那男看護聽他們是來看病人的，就很客氣的，願作嚮導，道：「我來領你們二位去，你們二位跟着我來。」白健明果然和連吉慶又走回來，連吉慶雖是未必出於有心，可是也未嘗不是故意，因爲他想着，那連玉環神經還未復元，一味的胡鬧，祇是嚷着田大爺外了，此刻若果帶進白健明，是一個大大不便。所以他回來便向白健明道：「處長，倘不是那看護讓我們回來，我倒把此事忘下了，您今天來看玉環，還不定行不行，醫生除了我們夫婦，還不許她見第三個人。實在是因爲她那天在豐德園，精神上受的刺激太大了，一時不能夠看見甚麼有關係的人，您容我去向醫生請示一下，其實就是見不着她，也不打緊，您祇管把她交給我們夫婦，決計沒有錯，錯了，我們夫婦負賠。」白健明見他這樣一說，未免大失所望，怔了一怔道：「那倒是沒有甚麼關係，不過我想見一見她，多放一點心。你們夫婦照應她，原是十分妥善，可是我能夠看一看她，尤其的妥當了。」連吉慶自然答應說好，忙出了接待室，跑來病房一看；連玉環還在床上哭着，連大奶奶站在地上，正手足無措，看見連吉慶，就問找來了沒有，我這兒快急死了。

時代電影

是時代圖書公司出版的

是宗惟賡龔天衣主編的

有王敦慶郭柏霖的文字

有陳耀庭王鈺槐的攝影

四期出版每冊三角

各大書局均有出售

本期目錄：●慢月公開：無線電影行將[illegible]：滅有聲與無聲電影：影評四寫：影戲與音樂：自由構造：英雄高於非：影國皇帝金焰：記體龍：三方式錄音機簡明剖解：胡蝶的仇敵：阮玲玉的愛物：完全是「路柳牆花」：無一非「大路」：[illegible]：阮玲玉的輪廓畫：[illegible]：男與女：寓實變了：時代電影漫畫及信箱

先施公司　秋季大減價

送禮美術花籃

月餅 每盒一元

五金部　34寸新花捲邊面盆每元二只

參燕部　大朵四川銀耳　每兩一二元

本牌五磅早茶

餅乾 每聽九角半

糖果部

罐頭部

皮貨部　黑白羔皮褂 每件三元　大衣海騮領 每件十元　大毛灰鼠褂 每件四十五元

綢緞部　最流行　最經濟　雙面緞　今天半價　原價每尺九角　半價四角五分　此貨曾於十七日犧牲半價不時即告售罄後來者咸抱向隅今日特再犧牲一天

補品部　一加侖挪威老牌魚肝油每聽六元七角半　司各脫魚肝油每瓶二元四角半

南茶部　大陸油焖筍每元四聽　南京熟鴨肫肝每元十六只

頭疋部　黑紫羔大衣絨 雙幅每碼九元四角半　印花燈芯絨 每尺六角

磁器部　英國上等美術五件

照相部　仙樂牌一二〇快軟片 每卷六角九分

洗面具 每套廿一元半

先施一元商店

第一分店 大贈品　第二分店 大減價

上海悅來參燕海味行新屋落成擇於國曆九月十九日舊曆八月十一日開幕紀念

門市部優待顧客照碼再打九折

批發部照市克己祈請諒鑒

新增火腿部

牛熟火腿零斬原只格外公道

犧牲品沖南茶腿每只售洋一元五角一元(每天五百只爲限每人限購一只)

五馬路寶善街中市　電話九一三〇一

小前門香烟

五十枝裝每聽現祇售

大洋四角

CD-270

勒吐精代乳粉

育嬰珍品　無異母乳

「伊今日終躍嬉矣！」

此語每指食勒吐精代乳粉之小兒而言諒君必常聞之以勒吐精代乳粉喂哺之小孩其精力必充足而消化器官毫無阻礙蓋此粉之製造方法特別研究使小孩食之易於消化

樣品券

奉上郵票兩角請寄勒吐精一樣罐及育嬰指南一冊此致上海郵政信箱七〇五號英瑞煉乳公司

姓名

住址

國債基金管理委員會還本付息通告

查奧國賠款担保二四庫券到期應付本息定於九月二十日起由各地中央中國交通三銀行開始付款特此通告

男女學生注意

學生不分男女練習書字習字起先總不離顏柳歐趙四家本局煞費苦心將四家眞迹墨寶搜甘從描紅起至臨本止編成六册入手既正定成書家且每字起訖註有先後可以無師自習每家六本每本五分六本共洋三角四家合購二十四本共減售一元此實破天荒第一妙法請試一用當知非虛再第一册描紅本用手印現改良雙鈎尤爲清朗但本局所出書畫碑帖均是卅年前之定價實較別店價廉從未加價故門市一律實售

上海望平街 南京太平街 有正書局啓

◀南京路中浙江路東▶

中華

百貨商店

秋季大減價
空前大贈送

◀發票可作現洋通用▶

疋頭部
珊瑚呢 每尺一角五分
各色湖縐 每尺一角八分
各色秋月錦 每尺一角半
運到大批秋季新花綢縐特別廉售

皮鞋部
各式女高跟皮鞋 每雙三元半

男裝眞絲襪 每雙九角八分 買一雙送一雙
女裝全絲舞襪 每雙一元二角 再送一雙

男女毛浴衣 每件一元八角五分
提花外套每件九角
最綸錦毗衣每件八角
新式手提袋每只一元
繡花枕套 每對六角
平湊呢帽 每頂二元二角半
34新花面盆 每只九角
電木名貴面粉盒 每合五角

麗華公司

秋季大減價大贈送

綢緞 疋頭部
卅寸單幅印花雙縐 每尺五角七分 買一尺送兩尺
五丈被單斜紋布 每疋三元半

購貨一元 送聯合贈品券五分
多購多送 減價期內貨既極低廉且有特別犧牲之贈品 貴客惠顧一舉兩得

(京蘇部)
摩登女外套衫 每件一元四角半
英國名廠老牌毛絨線 每磅三元
小童毛衫袴 每套一元五角

◀氈被部▶
眞絲棉被 每條三元半
駱駝絨毯 一元半
廣東無核木棉花 每三磅九角半

化粧
老牌玉樹香皂每打一元
固齡卡牙膏 每支六角半

鞋部
中童紋皮鞋 每雙七角八分
黃黑紋皮男鞋 四元八角半
空花紋皮女鞋 每雙二元半

罐頭
雙獅紅葡萄酒 三瓶九角
二磅英國馬利餅 每罐二元
太妃糖 四角半

西裝
彈簧寬緊皮帶每條二元半
兒童雙毛浴衣 每件九角半

戒煙再生丹

普濟衆生 立除痛苦

患紅丸雅片海洛英等毒症服再生丹包能斷根毫無痛苦並能照常工作

價目 大料每瓶二元四角 小料每瓶一元弍角

上海愛多大藥房出品 電話八二四一二號 英租界愛多亞路重慶路西

川北銀耳

川北銀耳 功效特異 中秋送禮 最爲相宜 裝璜美麗 人人歡喜

抛球場 南京路北首

川北銀耳莊

本莊設棧批發 已歷三十餘春 今年分關門市 貨品格外認眞 減價贈品號召 完仝自欺欺人

貨價不合包退包換

電話 一六五二三

癆病內服新藥

雪力可爾

「雪力可爾」爲最新發明膠狀硅酸蛋白質之化合物治肺癆及腺腫功效神速確切

▲功效
退潮熱　止盜汗　止咳化痰　消炎退腫　增食慾　助同化　增血球　强精神　轉病處之生機　絕癆菌之發育

總經理　上海德商禮和洋行

不速客自炫術之神
肩頭針下滿杯痰

還說是志在揚名 訪友絕不收受分文 八料丸售五十六元

◇◇◇無知婦人◇◇求子受愚

汀陰訊、青菓巷沙潤甫家、突於日前來一西裝青年、手提西醫之藥包、聲稱余乃無錫某醫院院長、因後沙先生之函聘、特匆匆來府治病云云、當由老媽子告以沙先生已不在家、嗣由沙妻出外接待、沙妻見此陌生上客、當即殷勤招待、而該西裝青年即詳述爲人治病之經歷與技術之巧妙、滔滔不絕、其時沙宅

◇◇◇◇◇二女僕亦出觀看

該西裝客即指一女僕謂此女有痰病、田雖不重、久將厥脫而死云云、繼又謂余旣蒙沙先生招來、覩此重症、不容坐視、余素抱揚名訪友絕不受取分文酬金、沙妻當時頗爲相信、即請爲其女僕醫治、西裝客取一空磁杯及火柴一盒、一手取一筆桿大之銀針、用力

◇◇◇◇◇在女僕肩上一戳

再取火在空杯中一烘、向銀針上一合、於是問女僕可痛否、女僕答並不覺得、移時西裝客將磁杯取下、杯中滿是濃白之痰、於是老媽子及另一女僕亦相繼請此怪客治醫、結果均各戳一針、各人取出一杯濃痰、最後沙妻見之更爲驚奇、即問西裝客謂余之病亦可治否、蓋沙妻爲沙懷甫之繼配、目下尚無後嗣、故沙妻之所謂病者乃求子也、

◇◇◇◇◇西裝客初謂不易

治、繼亦代彼在肩上連戳三針、取出三杯濃痰、然後又對沙妻謂此病痰雖除去、尚須內服丸藥、即取白紙開一英文藥方、並謂此藥在藥房中不易配到、余包中有九料、擬送往無錫張公館去、每料七元、服時用燈草一根文火煨煮、不可太過、亦不可太少、一

◇◇◇◇◇◇俟燈草發紅即止

此藥可先給服、張公館處自可再配送去、沙妻信以爲眞、即取出鈔洋六十三元、向西裝客購丸藥九料、詎西裝客又謂只可給八料、余尚須剩一料照樣配製、送往張公館也、於是即交還七元、餘五十六元盡入西裝客之囊而去矣、至於沙懷甫、得此事、知受騙、懊悔無及矣、

兩車間…穿過…被撞重傷

南京人夏銀秀、三十五歲、住法租界後街新康里八號、昨晨八時三十分鐘許、夏擬赴九畝地、當行至民國路上、直截馬路而過、時有汽車一輛飛馳而來、夏超越過其前、幸未撞及、詎有華商電車公司之三路圓路車、由東往西駛來、夏乃舉其手、意令車停、而電車上之某五號司機、煞車不及、猛撞夏身、致頭之頭面胸腰各部、皆受重傷、而左腿已斷、流血遍體、人即昏倒、不省開口、時站立附近之二十一號崗警余錫霖聞警、即至、將受傷之夏銀秀由車送上海醫院醫治、肇禍司機自帶入市公安局二區一所、據供名黃少生、南京人、

白濁白帶 贈送試服

保可斷根的淋藥！

▲負責根治斷根後始收醫費 ▲淋藥專治白濁白帶、試服一瓶必見效、萬試萬靈、茲爲宣揚功效計、不惜犧牲、請病家特送試服一瓶、倘試服一瓶無效、可退回第二瓶、藥價原洋、特出保單爲證、功效偉大可知、每瓶二元、暫售一元、酒廚廣告。內購寄費三角 ▲本醫計負責根治急性慢性五淋白濁、及睾丸炎（即陰囊中之睾丸腫痛）保可限期斷根、並出保證書、志在揚名、收費從低、有舖保者可俟斷根後收醫費、亦可向工部局衛生處證明、已斷根後始收之、淋病專家李科藩醫師第一診所上海南京路（成都路口西首）福煦路念二路公共汽車直達門診上午九時至下午六時、星期日上午休息、第二診所上海南京路山西路口中和銀行二樓門診下午二時至六時、星期日上午九時至十二時下午休息

南市兩刦案

南市萬豫碼頭二三三號居民胡祖賓、三十三歲、寧波人、於昨日午前十一時許、投市公安局一區一所報告、上夜其家突有盜匪三名、一衣白色短衫袴、兩衣灰色短衫袴、穿白短衫袴盜匪、執有手槍入內、恣意搜刦、當被刦去衣服金飾物及鈔三十七元、共計約二百元之譜、又前日午後二時三十分鐘許、南市城內梧桐街八十五號屋門前有甬東人彭永德行經其前、被一匪徒持槍攔住、將其手戴之金戒子一只刦去、彭渡浦來、係欲至邑廟裏園茶樓去啜茗者、遂投報一區二所請緝贓盜云

天天土產公司

新閘路八仙橋 電話四三〇二九號

南潯醬鴨每隻壹元 買一送一
南潯醬鷄每隻八角五分

揚州椒鹽月餅 蘇州白菓月餅 寧波苔菜月餅 潮州冬瓜月餅 廣州各色月餅

天文台報告
颶風向西北前進

天文台報告、昨日本埠天氣、東北風、氣壓正規而漸升、一日間最高溫度八二•〇、最低七〇•七、山東及黃海中、天氣有陣雨、東北風、揚子流域中部、雨、北風東風不一、本埠及東海中天氣、東北風甚大、琉球及呂宋之東、因兩颶風續向西北前進、天氣惡劣、昨日上午六時測定颶風中心約在北緯十六度東經一二六度之二〇哩內、方向西北、風力不明、下午二時測定另一颶風中心約在北緯廿三度東經一三一度之六十哩內、方向亦西北、風力不明、

●●●●●●不孕之新療法出版

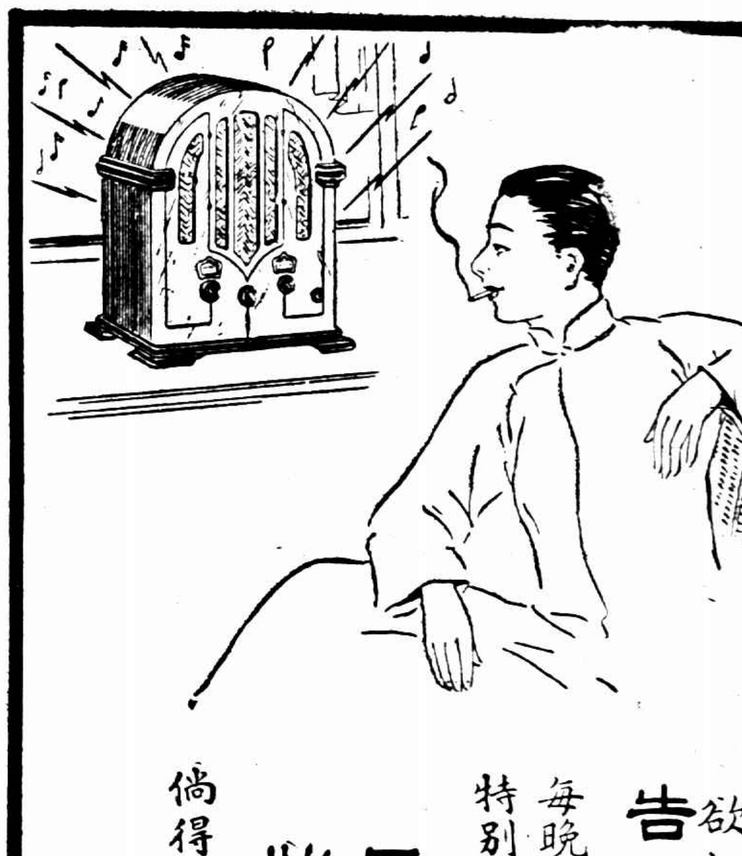
女人何以能生男育女、生男從何而生、何故而不生、不生、又從何而生、此都是研究婦女界最近出版不孕之原因與新療法書、該書是一個自明其妙的迷、醫學社就是貢獻于吾國婦女界來解答這幾個魔明 妙的迷、閱附郵票廿分、寄向環龍路六六號醫學出版社函購即寄、代售處每冊二角、中華日報及河南路神州國光社均有代售云、

追悼名醫朱容鏡
醫界五團體開會

名醫朱容鏡先生、滬人、精研學醫、著書甚富、爲近世人才之一、不幸上月十八日突以腦出血逝世、聞者莫不驚悼、此恐中華民國醫學會上海市醫師公會及新亞醫學等五團體、定於本月二十三日（星期日）下午一時假小南門外小閘鎮路一九號開會追悼、屆時素車白馬、必有一番盛況、

●●●●滬東商業職校

平涼路滬東職業學校、爲救濟滬東失學子弟、特招收完全免收學費義務生、日夜各班、自上課以來、報名者異常踴躍、已達百餘名、該校本期止擬添聘教員、於明年自建校舍云、



紅錫包

空包猜獎競賽現已續辦第二次歡迎各界人士免費參加

獎品
有甲等獎二十五個各得最新式美國威司汀牌六燈收音機一座
乙等獎五百個各得航空獎券一条

欲知詳章請閱本星期日此段廣告或就近向各大烟紙店索閱

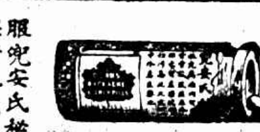
每晚六時至七時本公司在華東電台播送特別節目恭請紅錫包吸客共同欣賞

口含紅錫包 耳聽無線電 此種清福 幾生修到

倘得乙等獎 更有發五萬元巨財的希望

上海永泰和烟草股份有限公司啓

C1-29



服兜安氏秘製保腎丸纔及半瓶背痛全愈

兜安氏秘製保腎丸

背痛腰痠風濕痛爲腎虧之警告切勿輕視若不治愈非特痛苦纏綿而且疾病叢生其最有效最對症之藥當推兜安氏秘製保腎丸此藥强腎清血專治腎虧各症萬無一失請速購服試看收效之如何迅速

藥不對症背痛依然

各華藥房均有出售
上海江西路四八九號兜安氏西藥公司

利凡命

新型肝膏製劑

本品自動物肝臟內提出之精華、補血強身之功效極爲靈驗、主治血虧虛弱各種貧血體衰力薄病後恢復期內用之尤爲有益 有粉片及注射液三種

上海新閘路一千零九十五號 新亞藥廠發行 各大藥房均有出售

人到秋涼精神爽

海暑既餘，秋涼乍臨，人體由悶熱而漸覺舒爽。

白來血

為秋令補血生精、健脾開胃、大好滋補品。凡在夏秋之時，易於中暑發痧、傷風感冒之人，因體力虛弱，服白來血以滋補虛虧，尤有效力。

五洲大藥房發行　各處藥房均售

怡康呢絨號特別減價廣告

擴充營業

本號擴充門面，推廣營業，趁此改革設計，招待顧主。

完全為顧客謀實惠，不惜自身利益，犧牲一切，討好顧客，劃一定價。

本號時間

日日日：實行、撤除、新商、新界、特定營業、大減價、特價、定價……

要目：呢絨、嗶嘰、西裝衣着

歡迎參觀　招待周到

地址　四川路……口　電話九一八一五

劃一定價

高等廣州菜點

北四川路武昌路　南京路先施對面

上海　陶陶　大三元

著名中秋月餅上市

兩大酒家　各界讚美　中秋月餅　秋節將屆

廣東著名　異口同聲　更屬歡迎　送禮最精

物質高尚　英法租界　地點適中　定價克己

味美可口　分號代售　便客採購　實銀不扣

電話　四三四七　四二八〇七五　電話　九九二三三二

逸園

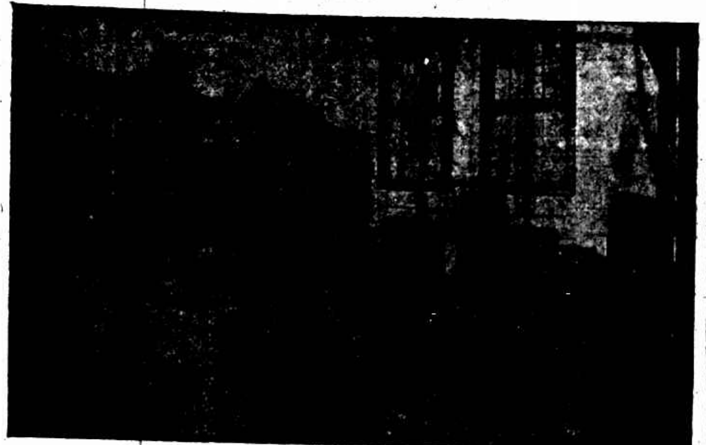
亞爾培路

今晚八時半起賽

下期大賽　星期六及星期日　每晚八時半起賽

第七十二期搖彩號碼　頭彩三五四號　二彩二〇三號　三彩六〇〇號　小彩三個　一五七號　八一八號　九一八號

電話八二〇七三四五



R. ILARDO IMPORTER.

伊君從事進口呢絨業已有年數，經售各貨久蒙各名流贊許。新自歐洲返申，特辦大批純羊毛嗶嘰呢絨套頭衣料，均為歐洲各名廠之最新出品，約有三百餘種，花色與全各不相同，乃滬上罕見之上品，倘採製服裝，極為美麗壯觀，之至或作喜慶禮物及親友餽贈，則尤為名貴。伊君並擔保所售各貨經久耐用，月定價極廉，每件衣料分廿三、廿八及卅二、一元三種，零剪批發格外克己，今為便利顧客選購起見，特設門市部於南京路廿七號美豐銀行大厦一樓一〇一號，倘蒙或賜顧，無任歡迎參觀。注意：本號只此一家，並無分店，亦無推銷員在外。

財神廟大鼠作怪　好奇喪命

東漢壁禮路洪源漆號主人石金林

建築不固且年久　突然坍塌死傷二人

虹口裏虹橋堍有一財神廟，昨日下午一時許，突然坍倒，死傷男婦三名口。查該財神廟位於東漢壁禮路，與該處六號洪源漆號為貼鄰，該廟已年久，係用蘆棚磚瓦搭成者，內係廟祝董安林（二十七歲甯波人）一人居住，平日香火尚盛。昨日午後一時許，洪源漆號主紹興人石金林（三十七歲）由店出外，道經該廟門首，遙見廟內神龕下發現碩大無比之老鼠一隻，竄跳於供桌上，石驟覩之下，以從未見過此種巨鼠，心殊詫異，遂駐足呆視，詎於此時不知如何，該廟突然坍倒，石金林當被壓於磚瓦中，廟祝董安林亦遭壓傷，此外尚有在該廟門前設攤賣報之婦人一名，亦略受微傷。出事後捕房即派救護車趕到，在瓦礫中將石等三人救出，載送醫院療治，但石因傷甚重，抵院即死，董安林之傷勢雖重，尚無性命之虞。此事發生後，轟傳附近一帶，迷信者謂發現之巨鼠即為財神，誠可笑之至。

兩隻死蟹釀成命案

與買客起爭執　揮拳打死人

蟹販精拳術

住居法租界黃河路一〇三號之浙江甯波人周和尚，三十二歲，於昨晨五時半在小東門永泰興魚行門口買蟹，有蟹販名郁桂林者，卅四歲，閔行人，向在小東門一帶賣蟹，周和尚在郁桂林之蟹攤上買有二塊多錢大蟹，內有二只死蟹，周和尚付錢後始發覺，遂向郁桂林交涉調換，郁不允，致起口角，旋演武劇，郁桂林善拳術，向周和尚腰部猛擊一拳，周和尚應拳倒地，氣閉斃命，當被該處值崗法租界捕房華捕瞥見，將郁桂林拘入捕房，昨午解送第二特院刑一庭，由王庭長訊問一過，因捕房聲請改期偵查，王庭長遂諭被告郁桂林還押候訊，周之屍體由經送驗屍所，由法院派檢察官驗明，諭令收殮。

被控背信詐欺罪

儉德銀行總支行經理等

粵人梁耀庭受損害起訴

李榕齋不以良善方法處理

住居愛而近路福壽里之廣東人梁耀庭，近延唐豪律師以刑事控甬人李榕齋、紹興人柴傳貴、蘇州人李衡齋等背信詐欺罪於第一特區法院，法院准詞，發傳票交由虹口捕房傳喚各被告，前日由吳訓韓推事蒞刑三庭集訊，兩李抗傳不到，祇柴傳貴到案。

梁之起訴理由

稱於去年三月間，將海甯路福安里房屋道契向李榕齋抵押洋五千元，嗣李設立儉德銀行中虹橋分行，即借此道契存與總行為担保，嗣梁將出賣上項房產道契，業與受買人言明價額三萬五千元，將欲成交，李榕齋得悉此事，爰向梁商議，謂其子李慶麟願出同樣價額購買，梁以彼此向有交誼，不疑有他，即以三萬八千元賣與李慶麟成交，除被李榕齋扣去押款五千元及梁取用三千元外，以二萬九千元存入儉德銀行中虹橋分行，計二萬元定期存摺一扣，五千元活期存摺一扣，另五千元由李榕齋經手存入與李榕齋經理之儉德銀柴傳貴經理之總行，取得定期存單一紙。其後數月，忽有李衡齋者至梁處，謂奉總行經理柴傳貴之命而來，據稱最近發覺李榕齋有偽造印章私發存摺情事，請將存摺交與柴傳貴一閱，以證追究，而保存戶利益，當時梁因利害切身，即携同存摺偕李衡齋面見柴傳貴，柴與梁父同辛分行，柴即取梁之存摺，場向李斥責，嚴令了結，並向梁再索存摺，謂交存一處，次日再行奉還，梁以柴傳貴身居總行經理地位，不慮有他，翌日梁前往取存，柴謂存摺為偽章，取去亦無用，且李榕齋已將其本人所有儉德股單交來，今將李之股票一萬九千元換取君之戶名，暫為收執，稍緩當設法調換現款，詎隔月餘，屢次催柴調換現款，復推諉飾詞。梁乃委吳居二兩律師去函警告，柴即派副經理顧文生至吳律師事務所接洽，如欲換取此款，須打八折方可，是時梁以無愚在前，若不暫為解決，勢必款項無着，由顧起草一稿，謂本股單一切權利，於二三年九月四日轉讓於某記執管，任憑過戶，令梁照樣謄繕，始行付款。而李榕齋對於存款加不法損害，柴傳貴因分行經理舞弊不以良善方法處理，騙去存摺，用不正當手段加不法損害於梁，第三被告李衡齋幫助柴騙取存摺，同屬觸犯刑法，實為從犯，應請依刑法第三六六條第四四條分別處以罪刑，又梁持有總行之五千元存單，因發生上項背信行為，故期前向柴交涉，竟該存單非經李提取。

特別廉頂

武定路四八二號內一幢大小方間，衛生、電燈、自來火管、西式爐灶等一應俱全，交通便利，月租連水五十五元，人不……有意者請即面洽

永字皮球

彈力好　柏得高

永和實業公司出品

發行所　上海老北門內民國路　門市部　西五馬路口

前大總統馮公遺像

戒煙藥王　天津馮氏　斷癮

救苦金丹

本號馮氏……總發行所：上海白克路口大通路西首　峻芝堂

全新男女結婚禮服出租

天福洋服公司

樹德坊

姚主教路　召租　貝當路角

洋房門面住宅　自三十二元起

中國營業公司經租

懷胎廿五年腹中能說話

北平訊，河北府豐潤縣所屬家莊村，住有農民某某者，年七十一歲，其妻何氏，現年七十歲，老夫妻並無兒女，家道小康，終年只賴十畝度活，何氏娘家許莊瓜口村，前何氏曾於年四十六歲之時突然懷孕，至今已二十四年之久，尚未生下，且該胎業在腹內能說話，能打噴嚏，以為不祥，均是怪物，又無如何，在中甚為煩惱，曾經多人規勸令何氏赴北平醫院內開剖查看，詎料該胎竟在肚內發言「是人我不是怪物，如敢害我，我必要害大人」，當時大家聞之無不駭散，稱奇道怪，由該胎尚在肚內翻騰，如用言行嚇，該胎即行中靜，此事已傳遍遠處云。

鄭鑑之家庭多故　遺棄與誣告

證述當時送款情形　律師當庭詳計　定期宣判

威海衛路四〇九號寶鉅典當主潮州人鄭鑑之，向設有寶祀錢莊、仍康典當、久大典當等，擁資頗巨，鄭于民十年娶福祥里書寓妓女林筱老九（原名王秀貴蘇州人）為側室，但至民十八年，即斷絕給付王秀貴及其生女鄭妹妹之生活費用，一再交涉，終無效果，王乃偕其女延馮美學律師依刑法三百十條遺棄罪控鄭於第一特院，業經一度傳訊，各情已誌本報，昨午劉毓桂推事開刑八庭續訊，先由證人與小華按稱，昔在被告鄭鑑之所開晉康當為夥，當民十年二三月間，由被告囑我送洋二百元至家，我以其家庭眾多，故詢以送至何處，彼答馬霍路崇仁里，我遂按址送往交由原告王秀貴收下，至是年八月，又送過洋二百元，至原被兩造係何種關係，則不得而知，鄭妹妹是否被告之女，亦未知悉云云，庭上以事實明瞭，諭令開始辯論，而被告律師李謨即口頭提起誣告反訴，遂一併辯論，經互辯終結，劉推事即諭定二十二日下午宣告判決。

夫有外遇　婦人服毒

甯波婦人韓陳氏，三十四歲，住於城內小橋頭公和里一號，因其夫韓子珊近有外遇，時常夜宿不歸，前日韓子珊宿於外婦處，於昨晨始歸，韓陳氏向其丈夫責問，發生口角，韓子珊一時氣憤，將其妻毆打，經同居者解勸始已，韓亦外出，詎韓陳氏心中憤恨，背人吞服生鴉片煙，於昨日午前十一時許，同居者發覺，急送上海醫院醫治。

一條生路

肺癆乃人類最危險之病，久咳內傷初起之原，世界雖不乏專門研究療治之人，然亦尚無實效之藥，此已早為中外人士所共同公認者。本堂養陰丸乃自出世以來，轟動一聲，風行遠近，其拯救沉重危症，確有出乎用者意料之外，不獨能發揚我國藥業之光，實足為世界人類之保障。凡吐血咳血之後，常白痰或久咳傷肺，肺部痛，屢醫罔效，慮不受補，凡此均足為內傷之起點。本堂養陰丸救活沉危絕望之症不可勝計，此丸確實功能續命，若以價值而論，誠不止抵百萬金錢，有患是症者，誠速購服，必有無限生命之金石之言，千萬不可以普通賣藥廣告視之（每盒定價五角）。此丸用治肺癆內傷陰虛久咳等症，確有續命之功，故特標其題曰一條生路。

經理處　上海海甯路益壽堂　南京夫子廟嶺南藥社　濟南普利街廣東商店　廣州漿欄街位元堂潘怕菴　各埠大藥店均有代售

志在良藥普及，歡迎各方代理，有欲代售分銷者請就近向經理接洽或直向本號函商均所歡迎

君子不忽細微

「君子不忽細微」，既如古訓之所昭示，然明智者不忽皮膚小恙，亦為常識之所箴規，蓋皮膚偶有割破跌損灼傷燙傷或微恙，似乎無關緊要，不加之意，而終至嚴重禍根，乃至不可收拾，所以安全起見，不可輕忽，務必立即搽用如意膏，此膏一敷立能消毒止痛，免傳染，復生肌之功效。山東于梅車站曲君誠之來書云，貴品如意膏對於一切皮膚症確有消毒生肌之功，敝站職因皮症搽用此膏立見奇效，迅速告愈者甚多也。一　如意膏統治濕疹疥瘡癬癩、頭腳瘡、癰面、疹膿、痔割破灼傷燙傷跌損蟲咬等症，各藥房均有出售，或向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局函購，每盒七角，六盒三元，郵費免收。

德昌首飾店老闆喚蒗朋友的苦

借三。萬。餘。（非但不還）且把名譽破壞

一宵作樂之後 自殺

入外灘之下場

前晚十二點時、有身穿西裝之人、偕一少婦、至法租界西門藏街九十四號大東旅館開一百〇七號房間投宿、言定房金洋一元二角、來人自稱姓何名重汝、年三十二歲、廣東人、旅館茶房照例送上茶水、事畢、客人忽命茶房叫馬路上唱戲人到房內

唱戲作樂 旋即閉房門睡臥、至昨晨八時、少婦起身、獨自出外、十一點時、該客人又命茶房購買點心湯包一客、獨自一人在房內吃食、不料吃至第六只湯包時、突然不能支持、跌倒地上、口吐白沫、茶房覩狀大駭、即告帳房、報告法捕房、派探劉殿龍前往調查、客已氣絕身死、當在身畔衣袋內檢出葡萄牙國入籍證書一張、上書姓名騰湯姆等字樣、當由劉探往葡萄牙國領事署查詢、始知死者並非何重汝、實係騰湯姆、在虹口百老滙路開設德昌

首飾店 即往該店調查其家屬、據云緣因騰之朋友某甲向伊借去銀洋三萬餘金、向索非但不還、反爾登報毀損名譽、因是騰氣憤、服毒自殺等語、嗣經店中派夥計到場察視無訛、即將尸身昇送殯儀館收殮、

霞飛花園舞廳協理 妨害風化

奸騙無錫一少女控以：

方春生

東姓童養媳 回鄉後 身體上發生 異狀 哭訴於翁 法庭相見

寓法租界安納金路仁瑞里一號之皖人方春生、三十五歲、曾任京滬路鎮江站站長、現任霞飛花園跳舞廳協理、近忽被無錫少女胡蘭貞（現年十七歲）延葉夏聲律師以強姦未滿十六歲女子之妨害風化罪、控於第一特院、另有婦人

胡袁氏及袁老太太 亦被列在被告之中、其自訴之法定代理人爲無錫人陳文香、年三十五歲、其自訴意旨略稱、胡蘭貞到陳文香家爲童養媳有年、平素頗守家規、本年四月二十六日、胡蘭貞之嫂胡袁氏・其母袁老太太、偕同方春生到陳文香處、袁老太太聲稱、方春生在滬開一襪廠、需要

大批女工 當向陳文香商量、擬帶胡蘭貞來滬做女工、陳文香當以袁老太太係胡蘭貞之嫂母、故毫不懷疑、遂命胡蘭貞於翌日隨袁老太太等來滬、胡蘭貞雖與袁老太太同居、但方春生時至袁老太太處、百般引誘、而胡蘭貞乃一鄉女、情竇未開、總不動情、至六月初五日、方命袁老太太及胡袁氏向蘭貞曰、現在襪廠

尚未開工 暫返原籍、等到開工再來、不妨同時乃春生自伸、隨便乘什麼火車不要花錢、胡袁氏乃陪同胡蘭貞隨方春生赴北站、擬乘是日午後滬平通車、道行經鄭家木橋、方春生向胡蘭貞曰、我一定送你回無錫、不過我要到新新旅館看個朋友、胡袁氏當時亦叫胡蘭貞與之偕往、迨進旅館內

休息片刻 胡袁氏乃藉故告辭、方春生遂將房門緊閉、實行強姦後、當日晚間方春生乃偕胡蘭貞至無錫、胡蘭貞在途中雖覺得精神上肉體上十分痛苦、但因爲方春生在途中尤其是在火車上照料得十分週到、並允許將來娶爲妻室、故未有異言、迨胡蘭貞返回原籍後、未幾因身體上

發生異狀 故哭訴其翁姑之前、其翁陳文香曾向胡袁氏袁老太太、及方春生等交涉多次、無有結果、故訴請法院飭傳被告方春生袁老太太胡袁氏等到案、依法治罪、該案業經法院准詞一度傳訊、因爲被告袁老太太胡袁氏未到庭、諭改期本月二十四日下午三時半再訊、

申新紗廠稽查被殺案 王馨山判處死刑

奉判不服當庭聲明上訴

滬西周家橋開設煙紙兼茶館業在申新紗廠任稽查之本地人余夢根、於本年四月二十日清晨五時許、由周家橋茶館中走出、將返大侖里家中、行至離家相近處之小路中方、突遭仇人持槍狙擊、立時因傷身死、當經[illegible]將該兇嫌之王馨山（即王阿新、名省三）一名拘獲、奉檢察官偵查終結、以刑法[illegible]百八十四條第一項預謀殺人罪提起公訴、特審刑庭長公開審訊、尸妻余劉氏命附帶求償、而王馨山則極口呼冤、法官爰經開始辯論一過、以案已明瞭、諭爲終結、定於本月十八日宣判在案、昨日届期、下午二時仍由劉庭長偕同邱推事植梅前爲宣判、飭提押之王馨山至案、略詢數語、即庭宣判王馨山預謀殺人處死刑、王奉判不服、當庭聲明上訴、劉庭長准之、諭飭提出理由、依法上訴可也、仍命還押候示、

日輪大洋丸火燒

日本郵船會社之大洋丸、昨晨天明由日本來滬、停泊於匯山碼頭、至下午二時、艙內突然起火、一時濃烟四佈、船主得悉、立即令船夫灌救、一面由匯山碼頭報告救火會派救火車前往幫同施救、旋即熄滅、損失情形及起火原因尚在未明、該輪本定昨日午夜十二時出口、開回日本、

易培基寓被盜大損失

○天津十八日電、日界浪速街易培基津寓、十三日被盜、損失財物即鈔達兩萬五千元、留有字條致易、內容不詳、

徒刑二年半罰金八百元 顏魯卿不服 證言矛盾

原審判決當庭聲明上訴

否認要二千元私了之事係祖基事務所中並未去過
證人所供與初案相同 諭定廿五日宣判

本埠本地人顏魯卿、前因串同薛邁羅會計師事務所職員[illegible]向被人張祖明・莊瑞孟・汪靄友・唐曉岳等家、索償私了損失五萬元一案、經法捕房查獲後依刑法恐嚇詐財嫌疑、向第二特區法院起訴、結果判處徒刑二年六月、併科罰金八百元、因顏不服判決、具狀向江蘇高等法院第二分院提起上訴、各情已誌前報、高院准詞、定於昨日午後四時、由郭庭長・彭推事・[illegible]推事與首席檢察官[illegible]特

開合議庭 審理、[illegible]由[illegible]律師代表出庭、上訴人顏魯卿偕所延辯護人[illegible]・史良・彭榮三律師到庭、證人張忠迪・孫祖基（律師）・潘鴻[illegible]（浦[illegible]高行上海市政府會員）、黃星仲及唐曉岳・周景康等五人准傳到案、旋由庭上先傳上訴人顏魯卿到案、研問年籍貫住址後、問・你恐嚇案第一審時判你二年六月徒刑、罰金八百元、你不服上訴、有何理由、答・原審判決錯誤、完全根據證人之證言、證人皆是他們的店夥親戚朋友律師等、所供證言

均有矛盾 問・你向唐曉岳家敲詐要洋二千元私了之事有麼、答・沒有、問・你是否與周景康往孫祖基律師事務所中潘鴻[illegible]付你[illegible]麼、答・六月二十一日十二點半時、由周景康一人去拿、我在西菜館內等候、並不在場、第一審時、曾由西菜館經理到案證明的、問・瑞昌順・莊源大二家你去過否、答・由忠迪邀我去的、其意思是說張祖明・莊瑞孟是開店有職業、不會做強盜、故去看看、問・你向瑞昌順要[illegible]六萬元私了有麼、答・無、完全不對、問・瑞昌順中來是否即莊源大、答・亦由忠迪邀去、是我與周景康同[illegible]入內

四人同去 問・到莊源大向張[illegible]要六萬元私了有麼、答・沒有、問・孫祖基律師到霞飛路找你、你向他要六十元麼、答・我由捕房出來回事務所、汽車在路上碰到、說我向他要錢、完全虛構、問・孫祖基打電話來時、你要他換條件有麼、答・孫來電話要我幫忙、答以私訴可以公訴沒辦法、由我沒有打過電話去、問・孫祖基潘鴻[illegible]說出需將二千元一包鈔票放在孫律師事務所櫃上、你要取去的、答・我未到過孫律師事務所去過、問・你除證人等證言不符之外、還有

別有內理由 否、答・我方證人[illegible]到、證明我在西菜館吃飯、官傳證人張忠迪到案、供年二十九歲、無業、住[illegible]老[illegible]路一〇〇四號、與顏律師無關係、在六月十七日、由張祖明我到法捕房被扣留一夜、次晨我才補[illegible]、在門前候車時、顏律師與周景康呼我、我替伊等汽車先往薛邁羅事務所、到瑞昌順、我在裏面打二個電話、他們在外面說話、我在內間[illegible]聽得高聲幾句話、不甚詳細、後來周景康要[illegible]祖蔭同到莊源大去、張不肯、命我陪去、到莊源大、我不知他們說何話、但先我在帳房內對張周二人說過張祖明等是開店的老闆、不會做強盜、不信可以去看看他們的店等語、官傳周景康供任薛邁羅會計師事務所任[illegible]、六月十八日、由忠迪邀與顏律師同去看看瑞昌順・莊源大、到瑞昌順由祖基

大塊頭人 招呼樓上、介紹一面、我告以上年五月十三日[illegible]六萬元私了之事、並未說起、此次被押一萬二千元、並未到莊源大、我要打電話給自己寫字間、因[illegible]退出回歸、[illegible]莊[illegible]孟[illegible]大人張予[illegible]、是顏律師老朋友、辭出時、由張忠迪送出門外[illegible]、孫祖基律師事務所[illegible]律師來電話叫我一人去、[illegible]唐曉岳的二千元、後來唐宣告無罪、[illegible]還[illegible]款、我已如數歸還、有收條存證云云、又據證人孫祖基律師潘鴻[illegible]等三人供詞相同、[illegible]、庭上命令開始辯論、由上訴人所延史良等三律師與辯論、由檢察官陳述意見、庭諭宣告辯論終結、候二十五日下午二時宣判、退庭時已鐘鳴七下矣、

印人械鬥五人受傷

事後雙方捕獲六名 因賭結仇相逢醉後

昨晨二時半許、有大批印人在虹口東有恒路、卡子爆春陽里內械鬥、里內居民咸遭驚醒、當有甲方印人察拉興・[illegible]新・[illegible]新等[illegible]手臂、均遭劈斧砍傷、乙方印人亦有兩名受傷、計一名[illegible]、右腿砍斷、一名[illegible]、[illegible]砍斷、此五人均呻吟於地、血泊中[illegible]、捕房聞訊、派大批探捕馳往、[illegible]送醫院救治、一面查緝兇犯、至昨午乃拘獲[illegible]、一併解[illegible]、[illegible]因賭博結仇、昨晚雙方於路上相逢、遂[illegible]武鬥云、

國難紀念 軍人自盡

蘇州大陸飯店發現

蘇州訊、九一八下午二時、觀前大陸飯店三百零六號、忽發現旅客吞服來沙爾藥水自殺、經送光民醫院、神智模糊、已不能啓口、嗣查該客名李醒非、軍界、十三日由滬來蘇、經公安二三分局在其行囊抄獲日記一冊、滿載抗日憤語、並有遺書一封、略稱因投考航空學校未遂、故自殺云、

龍華寺和尚 威逼恐嚇罪

方丈控性空

本埠龍華寺僧人方成（前該寺住持僧[illegible]照之徒）、近向上海市社會局並上海市佛教會等呈控住持僧性空[illegible]、寺內廢弛、爲保全古剎計、請求徹究等情、未幾方成又登報否認其事、旋又[illegible]、[illegible]

本報[illegible]茲悉方成現在又向地方法院刑庭自訴該寺住持僧性空等威逼恐嚇、請求究辦等情、茲經[illegible]、昨日上午[illegible]檢察官[illegible]、僧方成[illegible]住持僧性空[illegible]僧圓明[illegible]如丹[illegible]到庭研訊、性空病未到、中僧[illegible]代表[illegible]到、結果審訊後、飭[illegible]一併退去候示、

大餅店主婦自縊

山東人蔡[illegible]年四十七歲、[illegible]路二百八十七號開設大餅店、與其妻陳氏（年二十一）同居店中、昨日下午三時、夫婦角口後、陳氏[illegible]自縊床前、迨經乃夫發覺、已氣絕身死、當即[illegible]報告[illegible]公安局、派警調查、呈報地方法院驗屍收殮、

來函

逕啓者、[illegible]貴報本月[illegible]新聞欄內刊載[illegible]一案、[illegible]

一朵花血案 刺傷拘懲

爲代價多寡致起爭執 和事老竟遭[illegible]

揚州人朱永裕、在榆林路近勝路附近擺設水菓攤、前日上午八時許、有賣白蘭花之皐寗人徐德華經過、朱向其取花一朵、給以銅元一枚、嫌少互相口角、是時有江北人杜林高居間解勸、着其增加、而朱大恚、認爲故意干涉、報以惡聲、遂起互毆、朱力不敵、乃從攤上取得削水菓刀一把、向杜面肩猛刺兩下、受創倒地、流血如注、經華探番雲龍聞警到來、當將朱逮捕、連同兇刀帶入榆林路捕房收押、傷者車送聖心醫院醫治、幸傷勢尚輕、由醫生包紮後、旋即出院、朱犯昨晨解送第一特院刑三庭、工部局律師厲志山陳述前情、當將兇刀呈察、繼據杜林高徐德華證明經過、質之被告供詞支吾、吳則韓推事判朱永裕處有期徒刑三月、兇刀一柄沒收、

瘋子殺人 橫行數里

◎天津十八日中央社電、十七日晚八時許、唐山突有瘋漢一人、手持大刀、由新立街至便宜街一帶逢人砍殺、一時秩序紛亂、商店居戶紛紛閉門、結果橫行數里、達二小時、先後共砍傷七八人、一人立斃、三人重傷、被砍者均受傷二三刀或六七刀不等、迄警察聞訊追捕、瘋漢已向郊外逃去、杳無踪跡、全市當晚宣佈戒嚴、並會緝凶手下落、迄十八日晨止尚未弋獲、

天津十八日電　唐山十七日有一瘋漢[illegible]

國聯大會延遲兩時半 俄代表團準備入場

◎日內瓦十八日路透社電、今晨國聯第六委員會開會討論蘇俄加入國聯事、所通過之議決案、將於今日午後由國聯大會討論之、俟表決之後、蘇俄大約即將正式加入國聯、

◎日內瓦十八日哈瓦斯社電、國聯大會原定於本日午後三時三十分開會、招待第一次出席之蘇聯代表團、此項會議頃已延至午後六時舉行、蘇聯代表團將以外交委員李維諾夫爲首席代表、蘇聯駐芬蘭大使史泰因、駐法大使館參議羅森培、外交委員會法律顧問伊戈里亞甫諸人、任出席大會之代表、此外尙有專家數人、本日大會延期開會、似因與其國員草擬演說稿、猶未完竣、且辦理各種代表手續、亦必須有相當時間、以與莫斯科政府接洽也、國際方面以爲蘇聯入盟問題、業經在第六委員會內從長加以辯論、在本日大會正式通過之前、當不致再有長時間之辯論云、

◎日內瓦十七日哈瓦斯社電、國聯大會、定明二日下午開會、屆時主席散特斐將蘇瑪達利伽辦言、繼即邀請蘇聯代表團出席、大約蘇聯外交委員李維諾夫、將發表演說、向主席及大會致謝云、

辯論蘇俄入盟 國聯第六委會 葡瑞等三國投反對票 比盧等七國棄權 二十八國投票贊成

◎日內瓦十七日哈瓦斯社電、國聯會第六委員會開會討論蘇俄入盟問題、由葡萄牙代表達瑪泰、瑞士代表摩達、比利時代表雅斯巴、阿根廷代表剛狄洛、荷蘭代表德格拉夫、法國代表巴爾都、英國代表艾登、意大利代表[illegible]、波蘭代表柏克、捷克代表貝勒斯、及土耳其代表與舒弟、相繼發言、諸人辭畢、乃由主席瑪達利伽起立致辭、謂蘇聯加入以後、國聯會「普及全球」之性質、又進一步、實足欣幸、乃

提出決議草案

付諸表決、文稱「第六委員會、因三十國代表團、曾於本月十五日以邀請書寄交蘇聯、而丹麥・芬蘭・瑙威・及瑞典四國、亦另有函件送致蘇聯、又因蘇聯業已提出答復、又鑒於蘇聯允諾遵守國聯會盟約所規定之各種義務、茲特向大會建議、准許蘇聯加入國聯」

用唱名法付表決

主席繼用唱名法付表決、反對者三國、係葡萄牙、荷蘭、及瑞士、棄權者七國、即比利時、盧森堡、阿根廷、委內瑞拉、巴拉圭、尼加拉瓜、及古巴、缺席者三國、烏拉圭、芬蘭、及巴拿瑪、其他二十八國、皆投票贊成云、

葡瑞等國表示反對

◎日內瓦十七日哈瓦斯社電、本日國聯大會第六委員會開會、由該會主席西班牙代表馬達利亞致開會辭、

葡代表稱輿論反對

次由葡萄牙代表達瑪泰發表聲明、謂蘇俄加入國聯會、在若干國家、認爲足以鞏固國聯會、但葡萄人民之輿論、政府不能置諸不顧、故渠此次對於蘇俄入盟不能投票、

瑞代表稱主義不合

瑞士首席代表摩達籍起發言、謂世界國家依公民投票手續而加入國聯會者、僅瑞士一國、瑞士自國聯會創設之始、即主張國聯會應包羅全世界國家、一九二〇年渠（即摩達）曾演說、謂希望蘇俄能以加入、惟瑞士人民對於承認蘇俄一層、始終反對、渠以爲一國政府、實行共產主義、並爲共產主義之傳播而努力、即與國聯會會員資格不合、各大國對於此事、作因應時宜之論調、謂蘇俄加入國聯而與他國接近之後、其所行主義、或可改變、英法意三國政府對其友國曰、蘇聯入盟之時機已成熟矣、此在三國誠有此權、三國爲蘇俄入盟之斡旋、係以信心出之、並無任何強迫他國之處、此爲吾人所當言之者、第此三國之見解、瑞士究難贊同、蘇俄入盟之後、國聯會行政院中、將有種種重要問題引起辯論、如喬治亞及烏克蘭等問題、均不因時效而消滅、主張之者大有人在、瑞士對於反宗教之宣傳、亦歸責問蘇俄、請其解釋、

比表示放棄投票權

繼摩達之後者、爲比利時外長雅斯巴、渠謂比國尙未與蘇俄恢復外交關係、其原因正如瑞士代表所述者、緣比國人民前在蘇俄有企業一百六十一處、値價數十萬萬金佛郎、均爲蘇俄所沒收、無一發還者、但比國對此次蘇俄入盟、僅放棄投票權、而不投票反對、俾維持世界和平及歐洲秩序之努力、不致遭遇阻礙、

阿與俄已斷絕國交

再次由阿根廷代表剛狄洛發言、剛氏言詞簡單、僅聲明自阿根廷駐莫斯科使館受強暴待遇之後、兩國之間、已無正式國交、故此次阿根廷放棄投票權、

荷表示決投反對票

旋由荷蘭代表德洛夫子爵發表簡單宣言、謂荷蘭將投票反對蘇俄加入國聯、其原因與瑞士比國及阿根廷所述者相同云、

法力言需要俄入盟

[illegible]

會外進行談話

[illegible]

蘇俄如得入盟

[illegible]

指責蘇俄各點

[illegible]

當由大處着眼

[illegible]

主義已在轉換

[illegible]

並不自提條件

[illegible]

俄代表團已抵日內瓦數日矣

[illegible]

下屆會議俄有被推主席可能

[illegible]

政治上之需要

[illegible]

已承認蘇俄者

[illegible]

俄亞復交

◎羅馬十七日哈瓦斯社電、蘇聯與亞爾巴尼亞兩國間、業於本日起恢復正常外交關係、關於此事已由蘇聯代辦索爾方與亞爾巴尼亞代辦羅德禮、在蘇聯大使署互換牒文云、

今晨國外商電

紐約市場十八日電訊

十二月期棉	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
三月期棉	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九月期麥	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
十二月期麥	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
五月期麥	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
美對英匯價	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

大條不動

[illegible]

德對東歐公約疑慮 恐蘇俄入國聯後將不顧德國反對 擬表示願接受之一種公約

◎柏林十八日路透社電、今日此間謂德政府現反對巴黎所發起担保東歐和平之任何公約、德國現預宣布渠願接受一種公約、其中須含有集合的互不侵犯之義務、及在政治危難時由有關係之各國協商者、聞德國之拒絕簽字於東方洛迦諾公約、蓋恐俄法軍隊他日或將再涉其國境云、同時日內瓦路透訪電稱、國聯方面現信蘇俄既加入國聯、締結東方洛迦諾公約之談判將復進行、而置德國反對於不顧云、

美公司報告售與德國飛機

◎華盛頓十七日路透社電、美參院委員會今日調查軍火貿易時、合衆飛機出口公司駐歐代表哈密爾頓氏供稱、渠於一九三三年報告公司、謂德國決計組織空軍、此種決心、現漸具切實之形式、又稱、本年公司曾以飛機馬達一百七十六具、又飛機八架、售與德國、就渠與德國各部談話觀之、德人所注意者、遠出運輸事件以外、一九三二年成交之數爲二十二萬四千元、一九三三年增至一百四十四萬五千元云、

津市九一八 充滿悲慘氣象

◎天津十八日電、九一八津市尙平靜、僅日駐軍演習野戰、自凌晨起即砲聲不絕、華界娛樂均停、租界亦多自動停演、充滿悲慘氣象、

柴山到津會議

◎天津十八日電、柴山十八日來津、與駐津日軍司令部會、對戰區案件、有所決議、午後返平、

豐潤水災慘重

◎大津十八日電、豐潤點龍河又決口一處、經縣長督率村民堵合、旋復被潰、加以秋雨連綿、災民慘苦萬狀、省府撫恤、已派員施賑、

日艦隊入大連 軍艦六十餘艘

◎大連十八日華聯社電、日海軍聯合艦隊旗艦金剛號以下六十餘艘、自今晨七時開始進入大連港、滿鐵公司正副總裁林、八田兩氏及小川市長乘小輪往旗艦歡迎、

討論外交措置 日外相廣田將出席樞府會議

◎東京十八日電通電、廣田外相將於本月十二日出席樞密院定例會議、於會議散會後、以帝國政府對明年海軍會議之根本方針爲中心、說明最近之外交經過、並繼續根據樞府方面之希望、定二十一日上午時出席樞府大會、關於軍縮問題及對美對華對俄問題等、與樞府開誠交換意見、豫料對於明年軍縮會議決裂時之外交措置等、必有徹底的質疑、是日、本無外務省關係之議案、而廣田外相、特出席樞府正式會議、討論外交問題、爲向所稀有、大約因倫敦會議之際、政府與樞府間曾有發生重大紛糾之事、故此次於軍縮豫備會商再開之前、廣田外相特要求樞府絕對支持政府之方針、此舉極堪注目、

乘客被綁六十餘人 天津內河航運局一號輪

◇傷水手財物悉被劫裝五車逃逸◇

◎天津十八日電、內河航運局一號輪、十八日於中勝阜循大清河航津、突在楊頭村附近遇匪三十餘名、各持槍械、鳴槍示威、輪乃停駛、匪遂登輪大事搜劫、所有財物俱裝五車逃逸、擄去乘客六十餘名盡行綁去、該局得報、即由津派員前往調查、同時並請各處駐軍及民團會剿、現尙毫無下落、水手被傷一名、

黟縣安謐 擾黟匪竄太平觀音堂 徽寧同鄉會接屯溪電

徽寧旅滬同鄉會、昨接屯溪電、擾黟匪已竄太平境、茲將原電錄下、上海徽寧同鄉會轉黟縣同鄉會鑒、刻黟話、匪竄踞太平觀音堂郭村一帶、現保安隊進駐際村、備會剿、黟暫安、信詳、黟縣旅休同鄉會嘯（十八）、

蕭匪向黔邊逃竄

◎長沙十八日電、據報、蕭匪經追剿、現由通道紛向湘黔邊境之牙市堡雙江口一帶逃潰、湘桂兩軍決定入黔追剿、何鍵昨已派員赴黔、聯絡接洽一切、

對理事落選表示不幸 外部發言人 國聯本身蒙重大損失

◎南京十八日中央社電、關於國聯大會十七日否決我連任非常任理事事、外交部發言人十八日發表談話如次、國聯昨日大會、我國因得票不足、未能取得行政院非常任理事之連任資格、深屬不幸、按照國聯大會一九二二及一九二三年決議案之規定、請求連任非常任理事之會員國、須先經大會三分二之通過、始能競選、較之一般競選、僅須獲得大會多數票者、其難易不可以道里計、我國聲請連任之前、未始不計及此程序上之重大困難、然終於毅然聲請者、蓋亦以我國爲亞洲大國、對於國聯又復密切合作、熱烈擁護、在理國聯常能主持公道、予我以連任也、乃國聯見不及此、竟不予我以同情贊助、使我全國上下感受劇烈失望、斯豈僅中國之不幸、且亦非國聯之福、何以言之、國聯爲今世界多數國家之國際組織、其目的爲維護和平正義、其範圍包括各地域民族、依照一九二二年九月二十九日之決議、國聯大會選舉非常任理事時、應顧及世界各重要地域民族宗教文化以及財富之淵源、而爲適當之分配、乃此次選舉結果、東亞國家在行政院竟無一代表、使國聯幾成爲一純粹歐洲之國際組織、此於國聯之本身、不得不謂之爲一重大損失、而案以愛護國聯著稱之中國使失望以退、實不使仇國聯者快意而親者痛心、當競選之前、我國輿論原有主張以我國地位之重要、應要求常任理事一席者、此次投票結果、益增吾人要求常任理事之決心、國聯苟顧及正義與本身組織之健全、當必有以饜吾人之望也、

國聯有設法補救義務 郭泰祺發表談話

◎日內瓦十八日中央社電、郭泰祺對於國聯否決我國連任非常任理事事、今日對中央社駐日內瓦特派記者發表談話稱、中國此次落選、對國聯中國均有不利影響、蓋此不啻亞細亞隔絕政策戰勝東方與西方合作政策之一種解釋也、此項損失、國聯本身及主持國際公道者、均有設法補救之義務、我國國人對此次落選、固極失望、但受此刺激後、當知努力自救矣云云、此間各界對中國落選均甚驚駭、並疑土耳其之被選、係受英國之援助、

美工潮愈趨嚴重 罷委長發哀的美敦書 各州國防軍紛出動

◎紐約十七日路透電、美國紡織業工潮、今日已入於第三星期、但其氣象則視前更爲黑暗、罷工委員長戈爾曼發出哀的美敦書、如本星期內不解決工潮、則紡織業之未罷工各部份亦皆將停業、此種恫嚇之詞、如果實現、則染業人造絲業內衣業針織業地毯業十萬工人將被波及、今日有數處發生罷工者與國防軍衝突情事、但無多大死傷、貝爾曼有國防軍一隊奉命出發、維持某針織廠之秩序、罷工糾察隊一千人向之大呼曰、「爾等將釀成革命、」但國防軍從容前進、以槍刺向之、糾察員乃迅速退去、梅恩州水村地方糾察隊擬攻擊某廠、磚石亂飛、致有許多玻璃窗被擊碎、喬治亞州紐南地方有糾察員多人悉被國防軍拘去、喬治亞州州長鑒於工潮勢之嚴重、已於發生騷擾地方宣佈戒嚴令、阿特倫泰地方現籌備建築容納罷工者拘禁之處、以應付之、北加洛中那州防軍出動者計三十八隊、南加洛中那州亦有二十四隊、北加洛里那之棉廠閉門者二百零一家、開工者二百八十二家、南加洛里那州停閉者九十家、開工者九十九家、

行政院會議 討論事項

◎南京十八日電、行政院十八日開第一七八次會、孔祥熙主席、[illegible]

于右任離陝返京

◎西安電、于右任十七日由汽車赴渭南、換乘火車赴京、

秋季大廉價大贈品
明星牌出品四件 祇售銅元二十枚
四馬路中西大藥房
痰敵
秋風起、多痰咳、[illegible]

時報廣告刊例
[illegible]

時報上海號外
今日下午發行
戲刊
隨報附送
號外畫報（第二百六十期）
影刊
明日下午出版

商務印書館 本週初版新書

九月十六日	春秋胡氏傳（四部叢刊續編）	宋胡安國撰 宋刊本	四冊二元
九月十七日	世界之鑛利源與製造業	周志驊編	一冊二元六角
九月十七日	老少通千字課	陶行知編 第一冊	八分
九月十八日	交通會計（立信會計叢書）	張心澂著	一冊三元
九月十八日	各業會計制度	潘序倫編 第一輯	二元四角
九月十九日	魏蘭之介紹（中華文化叢書）	中華文化協會編	一冊四角
九月十九日	兒童作文指導	周恩鳳 張匡編	一冊二角五分
九月二十日	現代法制概論	章淵若著	一冊二元四角
九月廿一日	工程師的教育和工作	Sackett著 陳章譯	一冊一元
九月廿一日	高僧山居詩	釋廣居士編	一冊二角五分
九月廿二日	漢學師承記（學生國學叢書）	周予同選註	一冊一元八角

通信現購　通信現購本館出版各書不收郵寄費　其託上海各銀行、中國銀行、上海銀行或金城銀行匯款向上海發行所購者，並免收匯費，另印簡章備索

657

骨痛精

一切癘濕骨痛渾身骨節痠楚等症，如屢醫屢藥無效者，請即購服，一經試服，奇效立見，真製雜牌

上海西藏北路濟華堂藥房發行　每瓶一元　寄費加一　藥房均售　分設鎮江　南京　蘇州　無錫　常熟

遺洩

敬送　龍虎丸秘方　神效自療法　本堂祖傳之龍虎丸專治遺精早洩……

CUTEX

請以蔻丹用美指甲

先用蔻丹除皮油及潔甲油，以去指甲上之死皮，並清潔爪甲之內部，輕輕洗滌，務使污斑消滅。次刷上蔻丹美指油，其色澤須與上衣之色相調和。務請購取蔻丹真品，此種美指油，染後可歷數日之久，既不剝落，復不改變，晶瑩可愛之色澤，殊非其他劣品所可及。

假冒必究　蔻丹集修指用品之大成　各大藥房百貨公司洋廣貨店均有出售　中國總經理　喊厘洋行

5

贈券　蔻丹修指用品樣子全份　請寄郵票二分　上海郵政信箱八六〇號蔻丹部　姓名　住址　ET-9

杏花酒樓

四馬路

中秋月餅上市

▲第一分銷處　北四川路武昌路口杏花樓分店

▲第二分銷處　北四川路虬江路口良如臘味號

◀第三分銷處▶　西老靶子路北江西路口　廣南安號

平等閣筆記

每冊大洋八角　毛邊紙大洋一元　上海望平街中有正書局

上海各界舉行「九一八」國難三週年紀念會

少年宣講團中到三千餘人　全市停止娛樂華租界戒備

昨日為九一八國難三週年紀念日、本市各機關、各團體、各學校、一律舉行紀念、……全市民衆停止工作五分鐘、靜立紀念、……各遊藝場所一律停止營業、酒樓菜館亦停止宴會、……本市市黨部於上午十時、假小西門少年宣講團召集各界舉行紀念大會、……聯合會徐寄廎、保衛團……市長（俞克成代）……等演說、

嘉興農行讒報巨竊案昨開審

奉命做假帳

出納主任徐賢藏供稱　結果各被告分別交保

嘉興失去實數九千元

嘉興訊、嘉興農民銀行於上月十日發生竊案、……（十八）上午九時、中推事周文開庭審理、……

真有竊賊進去嗎

……

行長常說不得了

……

究竟偷掉少多錢

……

實際辦理合作社

……

高墩路之煙窟

……

無名男屍驗殮

……

足下不留神

兩學徒慘死

……

棉花廠失愼

工人撲火灼傷

新閘橋沿浜天盛棉花廠、於昨晚七時許、有一彈棉花工人名楊龍生者、（年二十歲）正在工作之間、忽有火星飛落棉花中、頓時燃燒、火勢甚烈、楊幾度上前撲火、致被灼傷、後經衆工人將火救熄、一面送楊至醫院醫治、火傷甚重、恐有性命之虞、

滑稽團

內部分裂　團員失蹤

……

店主捉賊

被砍三斧

……

因捉姦結怨

函附利器

……

卅一歲的學徒

修燈死於電

……

阮巷洗刦

三盜判罪

奉賢訊、本邑阮巷鎮於本年七月十九日被大幫盜匪洗刦、當時詳情曾誌時報、事後經水陸公安警隊先後緝獲是案盜犯沈志明周阿金張阿三三人、並先後被刦警械槍彈、解縣訊供結夥洗刦不諱、並供出餘黨匿跡浙省、縣府除飭緝逸盜外、所有該三犯業於昨日正式宣判、沈志明處有期徒刑十三年、周阿金·張阿三、各處有期徒刑十二年、

無錫製毒案

獲犯解省

無錫訊、公安局於本月五日在城內四郎君巷等處破獲製販毒丸大機關、先後拘捕男女人犯八名、毒丸十萬九千餘粒及機械原料、此案轟動全縣、除主犯王桂卿在逃、由縣通知嚴緝外、其餘各犯經縣政府偵訊屬實、繕具呈解文及供詞、發交公安局派警定今（十九）晨六時將全案人犯陳紹坤·楊阿雪·吳新柯·王胡氏·胡裘氏·陳楊氏·楊施氏等八名口及證物兩大箱、解送鎮江警備司令部核辦、

松江強姦案

起訴檢驗

松江訊、西外遠東旅館……

全球醫藥界所共認之無上大補品

科達麥精魚肝油

首創老牌　滋補聖品　健美基礎　四時咸宜　各處均售　購時認明　科達二字

大犧牲五萬瓶

「科達」麥精魚肝油，因功效偉大，牌子最老，其市價已十分公開，人人共知，茲為普及康健起見，本經理特減為大瓶每瓶售洋一元五角，凡向本經理處購買三瓶，贈送「威爾斯」菓子鹽大瓶一瓶，值洋一元八角，功能通便，清血，健身，美容，購買三瓶或贈送大瓶，「凹凸」雞蛋魚肝油一瓶，值洋一元八角，是兒童婦女們最優美補劑，以上二品，隨客自選。本埠顧客購買，請打電話45084號，或來信通知，立刻送到府上，不取送資。外埠三瓶加收寄費八角，六瓶加收一元五角，郵票十足收用，代收貨價亦可，惟遠地郵費變倍以上各處，則照郵章增加。祇限現款向本總經理處購買，每人限購六瓶，買完為止，機會勿失，欲購從速。

上海北四川路寶樂安路對過　科達西藥廠無限公司佈

冠生園新發明　春江秋月月餅

每盒四只均裝名貴月餅售洋一元於提倡中寓興趣起見

特定市輪渡四艘敬請顧客中秋遊船賞月

本公司為宣傳本年新出品春江秋月餅及酬答顧客起見，凡自即日起至本公司總店購此項月餅者滿二盒，贈中秋賞月頭等乘船券一張，滿四盒者，贈特等乘船券一張，同時並附帶贈送特種贈品券一張，以助興趣。

注意　券共一千張，早購早贈，贈完為止

祇限南京路本公司總店有售有贈

無錫秋繭前途滿目淒涼

繭行屆開秤日期無人報開

蠶多患病秋收最多六七成

無錫訊、今年秋蠶受天時影響、成色大減、蠶兒大半均已上簇、（十八日）為繭業同業規定繭行開秤之期、但竟無一家繭行向公會報開者、秋繭前途滿目淒涼、蠶桑模範區之各鄉指導所、亦已定於十日後次第結束、各方消息、分誌如下、

秋繭行竟無人報開

本邑繭業同業公會前於十四日召開大會時、決定於十八日為開秤之期、但以本屆晚時期甚差極長、故規定提前落後者聽便、記者赴繭業公會調查、截至昨日上午止、尚未有人向公會報開、秋繭行與全盛時代相較、無異天壤、實開歷屆未有之現象、至各行是否開秤尚不可斷、但秋繭前途一片荒涼、殊可悲也、

各指導所定期結束

蠶桑模範區於本年秋繭開始之期、在本縣四鄉擇要設立指導所達八十八處、嗣以天旱不雨、蠶事慘落、裁減為五十四處、迄今一月有餘、各路早蠶大半上簇、模範區方面、已定於二十日後將各鄉育蠶指導所分別結束、但各處所育之晚蠶種、現正在頭二眠中、尚須經過二星期指導、方得竣事、故有飼育晚秋蠶之區、將擇要留置指導所、待晚秋蠶上簇後方行結束、

本年秋蠶幾成泡影

蠶桑模範區副主任蔡耀德、特將本屆秋蠶慘敗原因、及發育經過、報告省改進會、其報告原文略謂、本區為蠶桑最盛之區、歷年秋蠶飼育數量恒在二十萬張以上、今年自入夏以來、亢旱無雨、入秋更盛、桑葉枯萎殆盡、農民飼育興趣頓減、故銷數僅及往年之一、本屆早批自八月十五日通知浸酸、於十九日發種、二十三日收蟻後、蠶兒因飼料惡劣、發育不齊、營養不足、蠶體瘦小、迨至八月廿六日、始降甘霖、但以葉質硬化、同蘇無望、即新梢抽出之嫩葉、亦因氣溫過高、仍多捲縮、午晴午雨、天氣悶熱、早期蠶兒適在五齡期中、蠶兒因食葉不足、體質虛弱、抵抗力自亦薄弱、故連日各地發現空頭起縮濃病等症者頗多、預測本屆秋成、至多在六七成間、其原因固不盡在蠶病之亟劇、稚蠶期中眠起不齊、遲眠蠶之淘汰、與夫桑葉凋落而中途拋棄者、亦居什一以上、但此種特殊情形、實為歷年所未有、故最近對晚秋蠶之飼育、雖一再盲傳極力勸導、無奈桑葉發育甚緩、且田稻收割在即、農民對此興趣淡然、是晚秋蠶又成泡影矣、

蘇省府會議

……王周氏有事歸寓、……即臥於該氏房內、……獸性勃發、將該氏之十五歲養女順弟……經向法院自訴、十八日下午開庭……問官諭、順弟發松江醫院檢驗後再訊、

魯省府請緩辦縣參會選舉

◎濟南十八日電、省府議決、財力困難、請中央准魯省緩辦縣參議會選舉、

◎鎮江十八日電、蘇省府十八日開會、議決……

游泳對抗　二十五分對三十五分
廣東隊受挫於西青
花式跳水二百碼接力兩項慘敗
劉寶希仰泳打破西青最高紀錄

上海廣東游泳會之創立、在體育史上有相當重要、該會昨晚（星期一九一八之夜）與西青特會之西青游泳池、舉行比賽、國人往觀者異常踴躍、因同時復有歡迎香港兩選將（劉寶希‧郭鎮恒）加入效力也、是役廣東實力、仰泳兩將會名列第一第二、劉寶希仰泳一分十四秒五分之二、且打破西青一九三一年之紀錄、（一分十四秒五分四）、確屬可貴、鶴爭一百碼自由式亦奪得第一名、花式跳水二百碼接力雙方各得二十分、廣東代表員、以格立克‧勃勞休出場、未能獲勝、失利良多、且跳水表演、廣東竟全部失敗、錯誤之多、最後以二十五對三十五負於西青、然廣東遇強敵、有此成績、並誌告慰矣、最後水球表演、（不計分）、頗饒興味、足球健將命事及西吉亦參加、惜香港水球隊員有感疲乏者、臨時加入三西人、爲美中不足耳、雙方「努力」均十萬錄、攻一球、殊感困難、上中時各吃鴨蛋、下半西青方一球、後西青亦勝一球、故雙方又勝一球、結果三對一、青方勝、然借外兵、不足爲訓也、（一飛）

項目	第一名	第二名	第三名	成績
五十碼自由式	格立克（西青）	史密斯（西青）	周瑞麟（廣東）	二七秒
百碼自由式	鶴損（西青）	徐亨（廣東）	史塔琴斯基（西青）	六一秒
百碼仰泳	劉寶希（廣東）	麥愛立斯德（西青）	關祈明（廣東）	一分十四秒五分二
二百碼胸泳	郭鎮恒（廣東）	關祈張（廣東）	卡浦梅（西青）	二分四五秒五分三
四百碼自由式	鶴損（西青）	麥木根（廣東）	巴甲拉（西青）	五分三六秒
百五十碼花式接力	廣東隊（劉寶希 郭鎮恒 徐亨）	西青隊（麥愛立斯德 …… 鄒時）		一分三六秒
花式跳水	格立克（西青）	勃勞休（西青）	麥錫澳（廣東）	
二百碼接力	西青隊	廣東隊		一分五一秒五分一

郭鎮恒被邀請參加 澳洲百年紀念會

香港南華隊中華人四百碼之二郭鎮恒君、最近在港澳運動會中、以七分大洋破除遠東紀錄、聞澳洲將於一百年大會前舉、郭君爲游泳健將、此項邀請、係由香港游泳會當局代爲接洽、郭君已允函覆參加、聞此行旅費概由百年大會負擔、郭君將於十二月十八日乘（Changte）號輪前往、約明年二月旋滬、

本季足球規則
體協會正式公布
更改三點

全國體育協進會、據國際足球總會正式公佈足球規則、更改三點、決定本年度實行、用特布告注意、譯文如下、（按該中國譯文、已見昨日時報、係由張至育所譯、與協會譯本足球規則、略有不同之處、茲協會已正式公布、如不照前譯、將來該會刊出、以便足球界以規則照此修改）

㊀第五章、第一條、第四句、應依英文字原之修正、不改文意、應用之中文譯句、已切改更改之意、句如「兩球之球員、於他球員未觸球前、不得再與球接觸。」

㊁第十章、第一條、第六句、舊規則「球員出場、更換後、應在比賽停止後入場、並向裁判員報到、合得者方得用行加入比賽。」

新規則「球員因犯上例或傷病或其他故而已離場者、或球員之在比賽已離開場外、需在比賽停時進行入場、或加入比賽、並須向裁判員報到、」犯本條者、裁判員應有以下之判決、（此係裁判決、非規則本文）「暫行入場或退場球員之未向裁判員報到者、予以警告、如該球員犯其他規則者、則應依規則處罰之。」

㊂第十二章罰則、（亦非規則本文）比賽之中球員有不正當行爲而暫停者、不論球員應受警告、或被罰出場、仍應予該球員之對方以任意球、以繼續比賽、

金城籃球隊 初戰勝晨隊

九月廿三日　星期日　二時卅分　鄭通坤
新聯對××　四　時　潘洪森

昨日下午、金城銀行籃球隊、與晨隊作第一次賽於晨隊球場、結果以三十五對十五之比、金城隊獲勝、

金城	犯	分	晨隊	犯	分
姚本一	○	十	張冰	一	六
陳才良	○	十二	曹生	○	三
陳錫光	○	十	孟法	一	三
朱炳麟	四	三	木國機	○	七
李桐柏	二	一	章嘉才	三	○
杜韋中	○	○	總結	五	十五
總結	六	三十五			

市一小球
▼二十三日開賽

市一區小足球聯賽會、壯十青年會兒小友四組、參加者一百七十餘隊、爲歷年小球聯賽之大觀、已於前報、茲悉該會定本月二十二日開始、四組比賽五百六十四場、預計十一月二十日可以結束、本週秩序、二十一日披露、

東華隊
過浦北上

◎天津十八日電、東華晚七時半浦口、二十日晨四時二十到津、寓北寧體育會、

國際職業網球

巴黎十七日電、此間舉行國際職業網球錦標賽、結果如後、

單打複賽
柯爾（法）六—一　六—三　愛布爾克
維爾斯（美）六—一　六—八　七—五（法）奈米倫

雙打比賽
柯爾（法）六—一　六—三　（英）勞勃
布爾克　愛佛蘭爾（法）

滬西小球

▼本週秩序
◇……聯係對洛哥
滬西小球聯會之總錦標、已於前週開始、聯絡網關結不報載、

本市將有……
新太極拳社成立

董英傑先生、河北任縣人、習太極拳三十餘年、不獨得楊澄甫先生之秘傳、且與李柏原先生合太極之真諦、李柏原先生弟子有名士之人能傳其術者、董先生亦爲太河南北所聞、今因過滬、滬市之知友服其技者、慕其動靜留滬設教、用嘉惠滬市之同好、聞其已自肯、大約不日即可擇地設壇云、

勝負未分、我全部秩序、受此抑制、本定上月頂賽、以阻於雨、茲定本星期六、用行晴時和、即延長時期舉行之、星期日上午賽賽決賽權、另一場爲節臨對帥部隊之優勝戰、我將本淮比賽秩序、錄誌於下、

九月廿二日　星期六
局名　時　間　裁判員
錫南對衛部　四時　伊國春

杭省立運動場定期舉行
省會田徑運動大會

杭州訊、浙江省立體育場、定本年十月二十六二十七兩日在該場舉行浙江省省會各學校田徑運動大會、分大專高中組‧高中組‧初中組‧高小組‧初小組‧大專中學女生組‧小學女生組‧民衆組（男）‧除民衆組外、以學校爲單位、參加項目規定如下、㊀大專高中項目、一百公尺、二百公尺、四百公尺、八百公尺、一千五百公尺、百十公尺高欄、四百公尺中欄、跳高、跳遠、三級跳遠、撐竿跳高、十六磅鉛球、鐵餅、標槍、一萬公尺、㊁初中組項目、一百公尺、二百公尺、四百公尺、八百公尺、一千五百公尺、二百公尺低欄、跳高、跳遠、三級跳遠、撐竿跳高、十二磅鉛球、鐵餅、標槍、㊂中學以上女子組項目、五十公尺、一百公尺、二百公尺、八十公尺低欄、跳高、跳遠、八磅鉛球、壘球擲遠、標槍、㊃高級小學組、五十公尺、一百公尺、二百公尺、跳高、跳遠、八磅鉛球、㊄初級小學組、五十公尺、一百公尺、跳高、立定跳遠、㊅小學女生組、（同初級小學）、㊆民衆組、（同大專高中組）

永字皮球
彈力好　拍得高
永和實業公司出品
發行所　上海老北門內民國路
門市部　西五馬路口

英美遊艇賽
英努力號初次獲勝
▼美總統亦觀賽▲

美國羅特島州紐港特電、十七日哈瓦斯社電、英美兩國爭奪遊艇比賽、英國「努力」號、第一次獲勝、全程三十英里、「努力」號以三小時二十五分二十九秒、較美國「虹霓」號少二分十一秒、羅斯福總統、亦在此間觀賽、美國遊艇比賽、由英美兩國爭奪、英國「努力」號、現由美國保持、本年英國加入比賽、觀者頗爲踴躍、

中大體育教授
葛樂藥漢將歸國

◎南京十八日電、中大體育科教授葛樂漢（Kolmhans）、將於明年一月底、滿期歸國、中大已向德國體育協會接洽、另聘他人、月薪預定三百二十元、

華北會預選訊

●濟南十八日電、華北預選十八日田徑預賽複賽、觀衆數千、國術及田徑決選二十一日舉行、
●歸化十七日電、綏遠參加華北運動會預選、十七日開始舉行、與賽選手八十八名、田徑賽結果、李榮嶺李聚花等成績、以成績四尺中選、餘均不及標準、十八日舉行國術籃球預選、綏選者卅八人、

山東預選
第一日

濟南訊、山東參加十八屆華北運動會選手預選、十七日在省立民衆體育場舉行、觀者不下萬人、八時、開於萬衆歡騰中、宣告開會、

●●●上午徑賽
（甲）男子高級部㊀一千五百公尺、邱宗臣‧郁飛鵬‧陳鐵琪、四分二十五秒七、㊁男高一傳志賽、十九秒八、（均不及格）㊂四百公尺、王春海‧張兆曾、五十六秒四、（乙）男子中級部㊀高欄、李厚齡‧王廣鳴、十七秒四、丙）女子部、㊀五十公尺、于鳳儀‧梁光‧于靜瑞、七秒六、㊁百尺、于秀卿‧梁光‧王靜瑞、十四秒二、

●●●上午田賽
（甲）男子高級部㊀鐵餅、王鳳仁、二十九公尺、（不及格）㊁三級跳遠、喻鳴陵、十公尺二十、（不及格）（乙）男子中級、㊀十六磅鉛球、王良玉、十公尺八八、（不及格）㊁跳遠、梁冠林、六公尺十五　㊂標槍、符淮崙、三八公尺九、（丙）女子部、㊀推鉛球、丁梓梅‧楊翠芳、八公尺十五、㊁跳遠、徐靜、四公尺○九、（不及格）

●●●下午徑賽
（甲）男子高級部、㊀百公尺、閻家裕‧郭寶田、十一秒二十分三八、㊁八百公尺、賈通仁‧新仁民‧張其棟、二分八秒八、㊂中欄、王世傑‧王德培、一分七秒七、㊃一萬公尺、李剛、三十六分五十八秒、（乙）男子中級部、㊀百公尺、薛洪貫‧田光‧張紹正、王鼎霖、十一秒九、㊁四百公尺、李厚齡、五十七秒二、（不及格）（丙）女子部、㊀低欄、尹素桂、十六秒一、

●●●下午田賽
（甲）男子高級部、㊀跳遠、鮑學瑞‧方女炳‧閻家份五公尺七二、鉛球、陳永安‧李培琳‧徐厚安‧安、萍十公尺一寸（全及格）、（乙）男子中級部、㊀跳高、崔連照、一公尺六十、㊁撐竿跳、白女孝‧佟兆生‧李寶舉‧傅習、

今年秋令多咳
羅威 麥精魚肝油
艾羅療肺藥
今夏亢燥苦旱、空中水氣蒸發殆盡、一交秋令、肺中受涼、燥空氣之侵襲、肺不枯竭、失其滋潤、易生痛痰、易致咳嗆、宜常服
以滋養肺力、潤澤肺管、驅痰補肺、防治兼宜、
大瓶二元　小瓶一元二角五分
上海中法大藥房總發行

猶太人參加世界會問題
美國與德國互相不諒解

◎柏林十七日哈瓦斯社電、一九三六年柏林世界運動會、在柏林舉行時、猶太人將禁止參加、美國對此表示反對、德國柏林世界運動會主席白倫合奇、易近會謂美國參加運動會與否、渠尚無從確定云云、德國體育家則以爲猶太人無法不至實行、倘美國亦可加入、故謂白氏宣言、極感失望、

我抗議日逐華僑
有吉向外務省請示

（東京十八日電）日本驅逐臺灣華僑、我駐日大使館、已向日本外務省提出抗議、中日本駐台總督府之何項情事、外務省亦以此項抗議、書仍未示、兩國交涉上之情形、有吉使華使館方面、何項抗議、刻正向外務省請示、何答復云、（中央社）

蘇省借欵廿萬
收買秋繭
▼……俟合同商妥後即簽訂

江蘇省政府籌收買秋繭、會商農民中國、交通、江蘇、農民四銀行借欵二十萬元、自經建設廳長與中國等四行經理接洽後、曾由各行推派代表、協商、以收買之秋繭全部作爲擔保品、俾秋繭售去後、即歸還借欵、關於利息及合同、尙在接洽、各銀行以此項借欵、係救濟農民、均表示同意、故俟其他問題、一俟合同商妥、即可簽訂、

浙江絲繭借欵
簽訂合同
◆……除交通上海捐變更外餘照舊

浙江省政府向中國等十四銀行借絲繭借欵三百萬元、昨日午後開會、對於各行承借數目、略有變更、當將簽訂合同、會議長等日於昨夜出發、詳情如下、

昨續會議

浙江省政府借欵銀團、昨日下午二時在香港路銀行公會會議、中國與各承借銀行、計到中國實業‧交通‧浙江興業‧大陸‧墾業‧上海實業‧浙江地方‧四明‧懋康‧國貨‧…等十四家、對於借欵合同及各行承借數目、均有所更改、浙江地方除外、浙江實業、交通、中國、各加五萬元、及上海減少五萬元、國貨減少五萬元外、另增加中國實業五萬元、合同條文、亦予修正、於下午三時許始散、

修正簽字

合同條文修正後、由銀團行等即將草合同繕正、並於下午四時半、由該銀行派員攜此合同赴省承借銀行簽字、浙省府簽字、代表曾允攜與當面洽、手下午六時截止、同行少數銀行因時間關係未能簽字、須俟今日再補簽、曾籌長等簽字後、即搭同車由滬乘夜車晚五十分返杭、

銀團設杭

承借欵之十四家銀行、決組浙江絲繭借欵銀團辦事處、記者從晚五時赴銀行公會、遇浙江興業銀行、委託中國‧交通、浙江興業等三銀行爲銀團代表、該銀團決設杭州、俾接洽時較便利、曾廳長於簽字後決乘夜車返杭云、

江浙短期絲業公債
昨舉行還本抽籤

民國廿一年江浙絲業短期公債第八次還本、於昨日十時在香港路銀行公會大廳舉行抽籤、到會者計七次、還本廿一萬元、本月底起由中國等六銀行付欵、中籤號碼如下、「第〇八號」「第一六號」「第五五號」「第六八號」「第九〇號」「第九五號」

雲容時裝展覽預誌

福煦路同孚路口之婦女服裝店、定於本月二十五日夜、在雜也納舞場舉行一九三五年秋季時裝展覽、有一九三五年式之秋大衣與夜禮服等物、爲最時髦之新裝、參加表演者爲電影界歌舞明星、如周璇胡蝶、張慧冲等、花國五虎將之自動參加、

冠生園月餅暢銷　本埠冠生園食品公司所出各種月餅、品質精美、本年度本號稱「秋江月」問世、以後見、又有（秋江秋月）月餅、並約中秋節夜開放、售自一作兩上賞月之月之遊、凡進本號購月餅者、並得贈送中秋月票、另外附送、特製月券、限購至（秋江秋月）……

徐曉…孫文、與……之傑作「香山、以助餘興、

●大上海圖書館……
大上海第二期出版　兒童天齋主編之大上海圖書雜誌內容豐富、印刷精美、第……上海新民設闖大上海市兒童健康…人體攝影、時事寫真、遊泳潮、廬山風景、當代名…等、均係名貴、定閱者可直接向寶山路橋路坊二十三號大上海圖書公司接洽、

●…淑德粉●…僞造…寶…粉…保愛路中…行、大…六百四十號…新十公司經理、粉細質香、足能…美…來品、每盒定價七角、并自備…有贈品大盒、計重約四磅、特價大洋一元、

嘉定同鄉宴聯會　本埠嘉定同鄉旅滬同鄉會、以同鄉駐北京路嘉定公會馬少川等……定於本月二十二日下午七時在大仙樓青年會舉行公宴、業經發會通知各會員外、如嘉定旅滬同鄉中尙有未及通知者、自願參加、概可致函該會接洽云、

陶陶月餅上市　北四川路武昌路陶陶酒家、爲滬上酒家最有名之粵菜酒家、所製各式月餅、以及各式細點、膾炙人口、現值中秋佳節、該店特聘技師精製……、并製各式月餅、…大批應市、

悅來大廈落成　五馬路會審衙悅來參茶海味行、開設十餘年、前因原址不敷應用、改建三層大樓工程、現已完竣、定今日開幕、在此期內、凡蒞顧者、各貨照碼九折、批發亦一律優待、以資紀念云、

同孚行陶九龍主編之論語半月刊第四十九期、爲兩周年特大號、已於十六日出版、內容增加一倍、印刷較前精美、且聞自明日起爲紀念兩周年起見、特贈…刊…詳細辦法見該期論語、每册特價一角半、各處均有出售云、

標金繼續下降
結果計跌二元二角
外匯趨勢利空
墨西哥亦有白銀國有訊

昨金市趨勢軟化、局勢平庸、開盤即漸下游、以十一月份延期了結爲多、十二月份新標金略有吸進、尙欠穿越、收盤後更大、八厘吸少、而兩月份上午交易、均計三元零上落、午後較計一元零空、乃大拜五十一、全日十一月份十二月份一角、最低十一月份五十一元六角、十二月五十一元二角、一二月四十八元三角、十二月小價十一月四十八元八角、最後四十八元三角、午後仍見英小○二五、大戶近趨平平、前較開盤價四五十一元二二五、最低五十一元二二角、自電開市前毛盤、見過五十一元三角、收盤價、市面甚平、後市價、計五十一元二角、在、兩月均有一大加一種、十二月初開亦加二角、…將白銀收購國有之說、以後市場…、人心一鬆、賣方活動、更以需要需求、惟售出者、是以市場各路、金價大跌、…價乃抬上一元餘、惟其…金僅有、僅…

【十一月份…】

金業交易所

上午開盤　九百四十九元六角　最高　九百五十一元　最低　九百四十九元六角　收盤　九百五十元…

上海外匯
明平暗長

前日倫敦市英倫美平、匯兌亦祇英鎊、美平、至滬市外匯、無大變化、始初和平、嗣後鬆、以呈明平暗長之勢、匯豐掛牌、決和略降、與前宋勸、市內盤（白晝全晚相較、英升○六二五、美升一二五）、計英…

銀樓飾金

大同行兌出市平每兩　一百九十四元
又　收進　九十…

銀行票市面

上海電匯倫敦　一先令四便士七八七五計算
…

海外銀市電訊

▲倫敦電訊
英倫近期　二十便士一八七五
又遠期　二十便士一八七五
…

債市平疲
略有軋多傾向
結果跌中元左右

昨九月十八日、華商證券交易所、交易清淡、市面略有波動、略有軋多傾向、交易亦以裁兵爲多、故其市價漲跌、…市價漲落、午後開盤、市價漲跌不一、結果計跌五角至一元以上、成交總數共約一千五百餘萬元左右、茲將其漲跌情形、以表錄於後、

華商證券交易所

種類	元本位	上午開盤	上午收盤	下午開盤	下午收盤	較前日
編遣	九月	…	…	…	…	…
[illegible]						

銀洋錢市

▲早市行情●
銀洋　…
▲下午行情●
…

棉市續疲

昨（十八日）紐約棉市、以南方農業賣而跌、後因反動買進、交易活躍、而漲、計各月期大九至一三磅音、現貨大一〇磅音、利物浦棉、各月期小〇一至〇二辨士、孟買棉市、因投機家及大衆賣出而跌、計平廟棉漁各小一‧五〇羅比、勃洛來小一‧二五羅比、市場人心疲軟、標價下落、紗布交易所標花、各月期價如下、

種類	月份	前收	今收
[illegible]			

現棉市況、到貨計姚花二一‧九七二包、市上交易、均屬零星、做開各行情如下、

棉花	價格	件數	客戶
火機花	四五‧〇〇	一〇〇件	永安進
靈寶花	四〇‧〇〇	一〇〇件	復興

以上現貨送廠

紗市呆滯

昨（十八日）紗市形勢、頗呈呆滯之象、因以週日交易清淡、引起獲利者回補、而實戶亦限於實需、故入微、市面呈呆滯之狀態、交易所標紗、前市小五至二角、後市各月漲跌不一、各月期價如下、

紗布交易所

棉紗	開盤	收盤	漲跌
九月期	一七二‧九		
[illegible]			

粉市步跌
期麥先…後疲

▲麵粉　昨日之麵粉期貨、上下午各時、早盤漸步下降、惟本月份較因之一二平、因洋麥美國大旱之荒及秋雨時期、溼度自需稍長、故外報洋麥好、今明天一、放晴、人心方面、業然美國報價不佳、且本月份之近日雖傳、各月份跌幅、又爲以前接跌之勢、俾市場…、麵粉交易所標麥、各月份…、結果本月小一分、十一月十二月一月各小一分七五、二月小一分半、

▲期麥、昨日上下午開盤、除本月略小一分、餘月各漲一二分、…結果本月小二分、十月十一月一月各小五分、十二月小四分、二月大二分、現麥市場買不賣、未有成交、

麵粉交易所

種類	開盤	最高	最低	收盤
[illegible]				

滬南米市

昨日米市、河下來源船十六艘、交易…、各米價均如故、洋價有稍跌、

滬北米市

昨日來源船十艘、米市交易…、洋尖價…

招商局
船期廣告

建國快輪　准於九月十九日星期四……開往漢口沿途各埠均靠
江順快輪　准於九月二十日星期五……開往漢口沿途各埠均靠
新江天快輪　准於九月二十日星期五下午五時開往寧波　本輪電話八四三六
海晏快輪　准於九月廿三日星期一……開往汕頭香港廣州
新銘快輪　准於九月廿一日星期六上午十時開往青島威海衛天津
遇順快輪　准於九月廿二日星期日上午十時開往香港廣州
普安快輪　准於九月廿一日星期六上午九時開往香港
嘉禾快輪　准於九月廿一日星期六上午十一時開往廈門汕頭
泳平快輪　准於九月廿五日星期三……
鯤興快輪　准於九月廿三日星期一上午十時開往汕頭香港廣州
總局地址上海外灘九號　電話一一五八二……九

三北公司
船期廣告

泰山快輪　准於九月十九日星期四開往汕頭廣東
清浦快輪　准於九月十九日星期四晚開往漢口沿途各埠均靠
寧興快輪　准於九月二十日星期五下午五時開往寧波
長興快輪　准於九月廿一日星期六晚開往漢口沿途各埠均靠

李維諾夫等代表
蘇俄正式加入聯盟
主席希望不久美國亦可加入
俾得以實現「普及全球」之原則

◎日內瓦十八日哈瓦斯社電、蘇聯加入國聯會案、今日午後由國聯大會通過、與會四十九國中、三十九國投票贊成、反對者三國、棄權者三國、（三分之二之多數、係根據四十二票計算、即二十八票足、）大會繼又將關於行政院常任理事一席、畀予蘇聯之決議案、提付表決、結果以四十票之大多數予以通過、傍晚七時十五分、蘇聯代表團正式入會場、場中景況、使人追憶往時最重要會期、如一九二六年德國加入之時、外交界及新聞記者席中座無隙地、盛極一時

大會開會之初

先由第六委員會（即政治委員會）主席瑪達里伽、將昨日委員會所通過之決議案、（見昨電）提出宣讀、並謂前此墨西哥及土耳其加入國聯會之時、係由西班牙代表作報告員、現值蘇聯入盟、渠適又任此職、不勝欣幸、渠願望不久美國亦可加入、俾國聯會得以實現「普及全球」之原則云云、瑞士代表摩達繼起發言、謂

渠決投反對票

南愛自由邦行政院領袖凡勒拉作簡短演說、備要求蘇聯對於信教自由提出保證、嗣由波斯代表說明波斯贊成之理由、並對蘇聯愛護和平之精神、備加揄揚、謂蘇聯業已參加凱洛克非戰公約、去年又與波斯等國簽訂多邊公約、規定侵略國之定義、入盟之後、必能保障和平、而保持國聯「普及全球」之性質、

波斯極感滿意

云云、阿根廷代表團狄洛說明渠已決定棄權、葡萄牙外長達瑪泰、謂渠將投票反對蘇聯入盟、但於表決以常任理事一席畀予蘇聯之時、則將棄權云、芬蘭代表原已登記發言、臨時作罷、大會主席解特婁乃用唱名法、將蘇聯入盟案提付表決、投票結果揭曉之後、主席宣稱、「蘇聯入盟業由大會法定多數予以通過、余今向國聯新會員致賀」云云、於是即由大會委員會、審查蘇聯各代表之資格、一方面大會又將以行政院

常任理事一席

畀予蘇聯案提付表決、（結果見上）審查代表資格委員會之主席、宣布渠接得蘇聯外交委員之函、通知以李維諾夫任蘇聯首席代表、波湯金及駐芬蘭公使史泰因三人為蘇聯代表、上列諸人代表資格、業經驗明無訛、可由大會予以接待云云、於是蘇聯代表團在大多數代表鼓掌聲中、進入會場、在土耳其及烏拉圭兩國間預留座位就席、

九一八足紀念

日內瓦十八日哈瓦斯社電、國聯大會通過蘇聯入盟案後、傍晚七時十五分、蘇聯代表團正式入場、坐於預留席次、大會主席瑞典代表散特婁、以大會名義對蘇俄代表團致歡迎詞、略謂最近數日經過之事實、以及各方陳述之意見、渠不欲重行追述、承認之事、現已成為定案、各人均可自由表示意見、蘇俄加入國聯會之後、將享受應享之權利、而盡其應盡之義務、以公同維持和平、茲特以誠信友好態度、敬申賀忱、蘇俄為一萬萬六千萬人民之大國、今茲入盟、實為國聯會歷史上重大之事蹟、九月十八日足為紀念、主席嗣後謂國聯會生於戰爭之後、亦可謂生於憂患之中、今有蘇俄加入、其前途殊堪慶幸云、

李維諾夫演說

至是蘇俄外委李維諾夫於掌聲雷動之中、步登演說台、時為晚間七時二十分、李維諾夫首先對大會及各代表團贊成蘇俄入盟者稱謝、旋又謂蘇俄入盟之舉、係由法國提議、而英意援助之、此深堪感謝者、李維諾夫對法外長巴爾都及行政院主席貝勒斯特別致謝、李氏又謂國聯會致蘇俄之邀請書、以及今日下午大會之投票贊成、均足表示各國代表團、除少數例外、均相信蘇俄與國聯會合作之重要、並深信必能得到所期待之結果、李氏繼稱、「吾人代表一新國家、蓋就國內社會組織及其理想而論、蘇俄制度常為較舊之國家所敵視、而此種敵視、有時竟見於武力干涉、當國聯會創辦之始、蘇俄正武裝奮鬪、以保持其對外之獨立、當時吾人深恐國聯會內之各國、將由敵視之心理、演為一致之決定、以反對蘇俄、國聯會中有若干政治家、誠如此着想、渠等以為歐戰為最後之戰爭、然若依渠等之意而行、則所謂和平亦不過維繫一時而已、幸而國聯會之歷史與世界經濟恐慌之延長、以及蘇俄本身之演說、證明渠等理想之童騃、結果各國對俄所行之孤立政策、乃得停止、遠識之政治家、卒能戰勝其抱成見、且因消息不確而對蘇俄認識不清者、遂告失敗、今蘇俄既入國聯會、即以後在國聯會中、凡與蘇俄有關係之問題、當勿使此輩有成見之人、出而干涉、吾人以為對於蘇俄、宜有最小限度之了解、並以公允態度對待之、予意以為國與國結為團體之舉、與蘇維埃理想、並無不能相容之處、惟國聯盟約第十二條及第十五條、在若干情形之中、承認戰爭為合法、其第二十二條設立委任統治制、吾人對此三條、均當附以若干保留、又國聯盟約之第二十三條對於人種平等、亦無條文規定、此則可惜者也、蘇俄包含十三個共和國有二百以上不同之人種、即以烏克蘭一地方而論、已有數千萬居民、蘇俄茲雖加入國聯會、但聲明國內社會政治及經濟制度並不放棄其特殊之點、亦絕不改變、蘇俄政府、抱和平宗旨、聲明對於軍縮會議、決不拒絕參加、如普遍裁軍、即蘇俄準備贊成、蘇俄曾與各鄰國訂立條約、規定侵略國之定義、凡為抨擊好戰之國而努力者、蘇俄必儘力援助之、戰爭應視為日後之危險、吾人應預防戰事、凡欲以武力變更歐洲或亞洲之地圖者、吾人當盡力阻止之、戰爭之結果、僅使大衆均受其害、例如一般之貧困失業文化之防落等、皆歐洲賜予吾人者、現有海陸戰爭之外、又有空中戰爭、其危險相等、更足以證吾說之不誤、今日誠有人口頭表示和平志願、但維持和平與安全、非空言所能濟事、尤以有被侵略之威脅時為然、吾人以為任何國家、有權向其鄰國要安全之保障、蘇俄為有裨和平之一種力量、吾人今日占此榮譽之席、在國聯史上足資紀念、此吾人所不能忘也、」云云、李維諾夫演詞翻譯之後、隨即散會、李維諾夫出會場時、羣衆熱烈歡呼、

日內瓦極注意

日內瓦十八日哈瓦斯社電、此間人士對於李維諾夫在國聯大會發表之演說、（文見另電）極為注意、演詞中有一段謂「和平安全非作簡單口頭諾言、及以空言說明和平意向所得而保障、任何國家、皆有要求鄰國提出切實安全保證之權利」、國聯會人士評論此段、謂「即使演說者為法國外長、其論調亦不過如此」、又謂關切世界秩序及安全之國家、對於李氏演說、當無不表示歡迎、蘇聯入盟、係歐戰後重要事件、故九月十八日為戰後歷史之一轉局云、

蘇聯方面評論

莫斯科十八日哈瓦斯社電、蘇聯各大報紙對於入盟問題、昨日業已發表評論、今日各工會共產黨活動份子、集會農村、及經濟界之機關、亦紛紛表示意見、各方論調如概括言之、可得下列數點、㈠蘇聯酷愛和平㈡若干國家如日本及德國決然脫離國聯以求自由行動、此類國家實係世界和平之危害、㈢國聯會創立之時、其目的容與社會主義之理想相抵觸、近至今日則足阻撓僥倖者使不得逞其志、此層誠有如史丹林所言者、㈣蘇聯入盟之後、足使維護和平國家團體之力量益臻充實、

在滬外交界意見
對國聯應抱沉着態度
王寵惠博士日內將發表意見

我國要求連任國聯非常任理事、竟被否決、此訊到滬後、昨今二日、外交家如國際法庭推事王寵惠、駐法公使顧維鈞、前外交部長王正廷、駐瑞士公使吳凱聲等、正對此交換私人間意見、今晨記者曾訪王寵惠氏、由其秘書代見、表示國聯理事、此次落選、固深惋惜、惟我國對國聯一切表示消極、應取沉着態度、姑待明日機會、深信國聯終能償吾人夙願、王氏以任職國聯、發言應持慎重、待考慮後、日內將有意見發表云、

周憲文晉京

我國留日學生監督周憲文、前曾一度赴京、晉謁教長王世杰氏報告一切、並將留日規程改訂事宜與教育部有所商洽、事畢於十六日離京來滬、茲悉周氏以留日規程之能否變更、尚待與教部續商、故定今晚搭十一時夜快車入京與教育部當局續商一切云、

大連灣路坍樓房
被壓死傷三人

今日下午三時五十分、大連灣路臨山路口某號樓房因雨打擊、以致坍下、致有三人死傷於屋下、

貧且不和
婦人厭世

本地婦人顧瞿氏、三十五歲、住於小南門尚文路二〇二號、其夫顧福康、前服務於錢莊、現則失業、經濟日見枯涸、昨晚夫婦間又因經濟上發生口角、顧瞿氏一時氣憤、背人吞服生鴉片煙、今晨經其夫發覺、亟送上海醫院治救、

黃郛下午抵平

◎北平今日專電、黃郛下午二時到平、

齋藤佐藤即將到滬
定廿五日到滬翌日返國

日本駐美大使齋藤、駐法大使佐藤、於本月六日由日啓程赴東北一帶考察、業已抵達天津、今晨據日本駐滬總領事館消息、兩氏於今晨由津乘車南下、預計廿二日可抵滬、過京時、或將下車停留、兩氏抵滬後、不擬多留、即定廿二日乘坐日郵船上海丸離滬返國、然後再各返任所云、（中央社）

柴山赴津
會議玉田建安事

◎北平今日專電、佐藤十九日晨赴津轉滬、日在津會議、柴山十九日晨赴津參加、對玉田建安事、將有嚴重表示、殷汝耕十八日夜赴津、與陶尙銘商對策、

義軍襲擊松花江輪

◎哈爾濱十八日日聯社電、「滿洲國」航業聯合局輪船永汀號、十七日上午九時半行駛松花江、距同江四十華里下游地點、突被義軍襲擊、饒河縣參事島氏及事務官末松兩日人被殺害、其韓「滿」國人死傷者甚多、島參事官攜有公金三萬元、在赴虎林途中、

中央電詢
劉文龍被扣說眞相

◎南京今日專電、行院某要員談、外傳新疆省府主席劉文龍、因阻諫盛世才得咎、已被盛扣留說、中央尙未接得此項電告、現已去電詢問眞相、並勸告在此兩難嚴重時期、務隨安甯、關係重大、希各自讓步、協力進行、使新疆邊境國防、得於鞏固、

日又將舉行防空演習
北九州及關門海峽重地
輪船火車假裝保持交通

◎東京十九日報聯社電　據東報息、為準備一九三五・六年之危機、並為保護重地關門海峽及北九州之軍事工業、日軍政當局決定自十月一日起三日間、在上記地帶、實行防空大演習、施行燈火管制、下關門司兩港內輪船亦將滅燈、或使用紫色燈泡、日間亦施假裝、蒙蔽敵機、而保持本州與九州之運輸連絡、各鐵路火車亦將假裝、照常行駛云、

皖省開始征收米捐
並另擬發公債一千萬

◎南京今日專電、皖省府擬征收米捐每石五角、充建設及救濟旱災費用、呈准中央後即在蕪湖和尚港大勝關等地設處征收、並另擬發行振災、債一千萬、以田賦作担保品、日前建廳長劉詒燕來京、即係向中央洽商此項問題、

日報載稱
美機將飛菲律濱
日認為南方之大威脅

華聯社東京通訊、據讀賣新聞十六日載稱、確聞美國海軍首腦部、計畫在最近斷行舊金山・布哇・關島及菲律濱間之海軍機隊飛行、參加與否未決定、但料為十二架、美海軍航空部曾計畫海軍機世界一週飛行、今乃中止此案、變更演習舊金山菲律濱間之連絡飛行、此計畫與日本南方以鉅大威脅云、

賭負歸來
受氣仰毒

揚州人朱福元、二十一歲、住南市新碼頭一三五號、在某香煙公司作工、娶妻魏氏、朱因嗜賭若命、月入工資、悉花於此、毫不顧及家用、昨晚又將家中所有之洋數元攜出賭博、不惜作孤注之一擲、今晨輸罄返家、魏氏憤極、與之大起爭吵、朱氣忿異常、因潛服生鴉片圖盡、旋經氏察覺、亟送醫院救治、幸發覺尚早、生命可保無慮、

綢緞掮客自殺

甯波人吳志清年三十歲、為綢緞掮客、其妻在甯波鄉間、現吳在上海與姘婦住於南市豆市街計和某煙紙店樓上、最近吳回家、居之頗久、始於昨日來滬、不料其姘婦性頗凶辣、與其爭吵不息、吳志清一時氣憤、晚間背人吞服生鴉片煙、今晨方始發覺、亟送上海醫院、恐有性命之憂、

小工械鬥
劈傷工頭

浦東輪昌碼頭小工頭目高郵人王玉眞、三十二歲、住浦東楊家宅二十號、今晨七時許、與另一幫小工頭名王老三者、因爭生意發生口角、王老三即糾集手下小工多人、各持斧頭鐵棍等、向王玉眞尋釁、王亦不肯示弱、集手下工人在該碼頭上與之對敵、結果王玉眞頭部被砍五斧倒臥血泊中、同時三區公安局聞訊、派警馳至、衆打手即分頭逃逸、當將王玉眞車送醫院療治、查王計頭頂中二斧、右額一斧、後腦兩斧、勢頗沉重、已不能言語、

試問：

何種藥，有萬金油銷路大
何種藥，有萬金油效力强
何種藥，有萬金油牌子老
何種藥，有萬金油聲譽隆

中國藥能使外國人信用的　只有虎標萬金油
中國藥能使各界人均用的　只有虎標萬金油

內外可用。搽服俱宜。備此一藥。萬病無憂

本外埠各藥房各煙兌什貨店均售

虎標永安堂滬行

甯波路廣西路西首五九五號　電話九三一五九

電熨斗

常備　需用時無庸等候，祇將撲落插入，幾秒鐘後，便可備用。

安全　無燃燒煤炭而致火患之危險，無灰燼鐵銹污衣之虞。

容易　電熨斗之面光滑，永不粗糙，故熨衣時，毫不費力。

經濟　熱氣隨時可得可止，不致耗費燃料。

請用電氣

上海電力公司

單身女子遇暴搶傷

發生搶不得金戒指封案　狂呼捕盜一彈穿胸部

◇……紗廠女工顧銀貞傷重命危

本地女子顧銀貞、二十五歲、住滬西曹家渡陳家宅廿五號、在某紗廠作工、今晨六時半、該女手提飯籃赴廠工作、道經霍必蘭路佑尼干弄第五號電桿木地方、迎面突來身穿藍布衫袴年約三十許之盜匪一名、攔住去路、出示手鎗、將劫女

◇◇◇◇◇◇手上所戴之金戒兩隻◇◇◇◇◇◇

女不捨與盜抗爭、口中並狂呼强盜、致觸盜怒、以槍柄向女頭顱猛擊、隨將女子金戒兩隻一併劫去、向前狂逃、女在後尾追、連呼捕盜、盜內開槍一響、彈

◇◇◇◇◇◇中女之前胸貫穿後背◇◇◇◇◇◇

痛暈仆地、盜得逸去、旋經行人報告六區公安局周家橋分駐所、由巡官趙潔忱率警馳往兜拿、盜未獲、乃將女車送醫院療治、聞傷勢極重、有性命之虞、

大方飯店四樓 破獲紅丸機關

法租界捕房探目蔣長文探員與文綱戴榮吉金炳文等、偵悉鄭家木橋街三十三號大方飯店四樓四二八號有人設立販賣紅丸機關、昨晚十一時許、稟明西探長、前往抄出紅丸八千粒、拘獲紅丸販山東人蔡永泉一名、年十九、主犯在逃、今午將衛案之蔡永泉及紅丸等解送第二特院刑一庭、由章朝佐推事訊問一過、因爲捕房律師聲請改期偵查、章推事遂諭本案被告還押、候偵查再訊

南通鎗決女毒販

◎南通十九日電、專署十九日鎗決販毒女犯邱袁氏、及鴉毒犯徐金保邱如保、

奶娘無乳哺嬰兒 主人意欲停歇 丁之妻自殺

安徽婦人張吳氏、年三十歲、家住引翔港東華工房、其夫張大大、業成衣匠、生活頗感困難、氏遂於旬日前、經人介紹、受雇於華德路中興里二號北平人彭姓家爲哺乳女傭、當時言定每月工資洋六元、氏因有急用、向其主預支洋八元、當蒙允許、如數給付、遂即以銀寄歸應用、詎近來氏乳忽漸乾、幾點滴全無、迨其主發覺、以嬰孩無乳可飲、焉能生存、當向索還款項、並擬立時停止其職務、另僱他人、氏聞語怨忿異常、遽萌厭世之念、背人潛吞鴉片煙自盡、經其主瞥見、當將其送往醫院、救治罔效、旋即殞命、由院報告榆林路捕房、飭探前往調查之下、遂將屍體舁入斐倫路驗屍所、今晨由第一特院委派郭煒檢察官偕同法醫張炎書記官王祖翼等蒞所驗明屍體屬實、遂諭驗得死者張吳氏女性、委係生前服鴉片煙毒身死、尸交張大大具結領回棺殮、

私造僞鈔犯兼運嗎啡 拘獲同黨

情節重大複雜　查係季金泉所主持

……昆明市公安局得電

法租界捕房正探目周步廣等、於本月十二日夜間十一時許、在貝勒路恒昌里口拘獲經營僞鈔票之主犯雲南人李盈昌、並在恒昌里三號李之寓所抄出雲南富滇新銀行(五十仙)僞鈔票二萬四千餘張、當夜又在辣斐德路七十一號抄出印刷僞鈔票機器一架、及銅版等物、並拘獲印刷僞鈔之主犯丹陽人劉廣生、又在貝勒路永裕里四十二號破獲該

◇◇◇◇僞鈔機關◇◇◇◇

處、並拘獲主犯本地人季金泉等、一併解送第二特院、奉諭還押偵查等情、已誌本報、茲悉捕房在改期中因僞抄獲之信件中內有一信用津浦路警備司令部信封、並用季金泉名義由上海貝勒路永裕里四十二號寄至

◇◇◇◇雲南昆明◇◇◇◇

市順城街五十八號李作民收、乃根據該信、致電雲南昆明市公安局請求查究、昨接雲南昆明市公安局回電稱、李作民已拘獲、李等不惟經營僞鈔、且經營嗎啡、李作民由雲南寄嗎啡來滬、在滬之通信處係法租界杜神父路南之德里十五號、捕房據電、遂往

◇◇◇◇搜查一過◇◇◇◇

據說該處係季金泉主持、同時又發現由雲南昆明市纖衣街七十號趙聚盛號名義於七月二十四日寄一信來滬至貝勒路恒昌里三號李蘊南即李盈昌、在該信中夾帶嗎啡一包、因此捕房認爲該案情節重大而複雜、今晨本庭該案審理之期、捕房將

◇◇◇◇獲案各犯◇◇◇◇

解送第二特院刑一庭、由章朝佐推事略訊一過、捕房律師顧守熙仍請求准予改期偵查、被告等辯護律師要看獲案之信件、章推事諭曰本案捕房尙未起訴、獲案之信件等應守秘密、遂諭本案改期本月二十八日再訊、被告李盈昌劉廣才季金泉等均還押、

神經病發作 溺死於小河

吳淞永安紗廠工人蔡漢發、紹興人、年二十三歲、素有神經病、時發時愈、昨日下午六時出門後、即不知去向、直至今晨、始經人發見已死於泰興庵路之小河浜內、似係舊病發作、投河而死者、七區公安局得訊、已飭報告法院、

常州運河內發現 刀傷男屍

常州訊、本邑大南門外南運河德安橋東二十餘武河北沿岸、於昨晨八時許、由西來裸體刀傷無名男屍一具、當經該管公安局直轄第七分駐所巡官賀耿靈得悉、即於十二時派警前往察勘、勘得該屍仰臥水面、面目已經腐爛、一時不能辨明該屍面貌年齡、右手掌已被刀砍去、右脚掌五指亦被刀砍去、揣測該屍生前、定係被人謀斃拋棄河中、即於午後備文報告縣法院、請求派員前往相驗收屍云、

阻開槍肇禍 婦人死非命

馬崎路昨午發生慘案　吳錫侯意在嚇退滋擾之同族弟兄　第二鎗開出時豈料竟中於妻胸部

吳錫侯本地人四十歲、住滬西馬崎路三十六號、家頗富有、滬西一帶田地房產甚多、其族中弟兄嫉妬之、常因爭取其田產而起

糾紛 但終無結果、因此其族中弟兄異常憤恨、今晨十一時許、族中有弟兄七八人、各執木棍鐵尺、前往錫侯家中、有意尋釁、斯時錫侯適在客堂中、彼等即出木棍鐵尺、上前毆打、當時錫侯見彼等來勢凶凶、知難與之論理、爲自衛計、即奔入臥室、取得自衛手槍、向上開放二響

示威 擬使彼等膽寒而退、彼等仍未退、錫侯正欲開放第三響之際、詎二鎗放出之後、彼其妻于氏(三十七歲)在外已聞聲、因不知底蘊、急急奔至臥室、恐乃夫肇禍、正擬上前欲將其夫雙手抱住、斯時槍機已撥動、砰然一聲、子彈飛出、適中于氏胸部、當場倒地、血流如注、片刻

氣絕 身死、當時族中弟兄見已肇禍、紛紛逃逸、後經管戈登路捕房立派中西探員前往、調查眞相、一面將吳錫侯拘入捕房研究、一面派捕車送斐倫路驗屍所、候明晨法院派員檢驗、

意國人士 樂聞砲聲

太子妃懷孕◇咸祝其生男

◎意京那泊爾十八日路透電、布國王后、乃意國宮主、今日午後抵此、旋偕意后與意太子乘車入宮、而晤其弟婦、即意太子妃、太子妃現有孕、意國人士皆祝其生男、如果生男、則陸軍將放砲一百門、海軍放砲二十一門、以慶祝之、但若生女、則不鳴砲、

中央運動場　回力球　每晚八時起賽　星期日午后加演日場　霞飛路亞爾培路口

今晚紅藍

㈠爾地兒	㈡依捨多	㈢歐禮沙	㈣依甲蘇	㈤羅沙拉	㈥杜拉地
㈠海拉多	㈡拉來	㈢賈多	㈣拉飛爾	㈤卡禮加	㈥蘇羅沙伯

異常精彩　新聘名將　初次表演　技術精巧　與衆不同

爾魁地　大　袞立恒
沙特浪谷　戰　普登巧

南京飯店　▲彈子房擊彈比賽▼　徵求會員　地址愛多亞路五六〇號

南京飯店自開幕迄今已届二載、室內佈置華麗光線充足、服務週到、向爲社會人仕所讚許、現爲普及球藝起見、特舉行擊彈淘汰賽分甲乙丙丁混合比賽、凡得冠軍者本彈子房贈以銀盃以資獎勵、報名日期……八月一日起十五日止　地址上海愛多亞路……電話九一〇〇〇　勿失良機

中南飯店　電話九二二六〇號

交通便利定價低廉　房間清潔侍奉週到　屋頂花園聽客遊覽　色白大菜日夜齊備　雅座乘凉奉送香茗

中央大旅社　上海廣東路正豐街口　電話九二三〇〇　九二三一〇　房間最多　定價低廉　交通便利　侍役殷勤　電報掛號六二九五

摩羅宮慘案 傳訊卅船員

阿斯伯里公園十八日路透社電、摩羅宮號失火案、中央調查委員會今日繼續調查時、詢問至爲詳細、但華德船公司人員謝絕新聞記者旁聽、船員今日被傳訊者三十人、調查會將決定其供詞是否有在大陪審官前成立之價值、承審此案之檢察官業爾施已獲有摩羅宮號航海日記之攝影副本、

要穩快的汽車　問　有利汽車行　浙江路小花園　電話九〇九一〇　價目公道　開車誠實

德士古職員侵佔嫌疑 私逃

母病回原籍　鄧非鴻否認

北四川路八十一號德士古洋行職員廣東人鄧非鴻、去年十二月二十至本年九月一日之間、侵佔汽車油經手之帳目二百五十元潛逃、於廿九日託稱母病、返籍省親、旋匿跡元芳路一百五十六號、該行經理周孔懷查悉、前日按報狄思威路捕房、派華目穆春榮密往按址將其拘獲、帶入捕房收押、今晨解送第一特院刑三庭、工部局律師厲志山陳述前情、並稱、被告在河南路隆興汽車行一戶往來之帳簽條私吞上項銀洋、當將留根簿一本呈察、繼據該行代表孔懷證明一過、而隆興車行主崔老西稱、是項油款如數現交、不拖欠、質之被告、供母生病、來滬接回、並非私逃、隆興往來之油帳未付清、餘供支吾、蕭燮棻推事諭仍還押、改期查明再核、

電光下照見 少女

婢女被主背私逃

常州訊、本邑城內公安第一分局巡官楊察、於十七日晚十一時許、在省立常州中學玉梅橋一帶巡邏、在黑暗之中、忽見牆壁有一人影、似有躲藏模樣、當即用電筒照射、在電光中見係一少女、手挾衣包一個、即行帶局訊問、供名高梓珍、年十九歲、江北人、在十五歲時、由父母將我賣與無錫北大街同興昌小南貨店店主謝慶榮家爲婢女、我父母當得身價洋二十六元、現在被主人虐待不堪、故而背主逃至常州、尋人家幫傭、該分局得供後、即行呈報總局、請行文無錫公安局、轉飭謝慶榮到常認領、

來函

逕啓者昨閱今報載有粵人梁韻廷……新聞一則、……想必另有其人、而姓名與鄙人相同而籍貫等……予刊在貴報……時報號外編輯先生台鑒　梁韻廷啓

小說 春城歌女（三三）　（李薰風）

第九回　忍作謳歌傷心局外客　爲歡笑失意劇中人

連吉慶在病房裏那裏敢說、急拖出連大奶奶、告訴她白健明來了、自已打算不讓連玉環見他、直接的擋駕回去、說是醫生不允許。連大奶奶是一個明白事故的、當然也曉得連玉環見不得他、說道：「那是辦不到的、這一會見着他、豈不秘密揭穿、完全都壞了醋。女兒已然嫁了人、這都是毛病啊！」連吉慶看她也以爲然、便吩咐去告訴醫生、從今以後、連玉環的病狀不好、請不要允許見這位白健明、無論甚麼時候來訪、概予擋駕。一面自已又愁眉苦臉的出來、見了接室內的白健明、還在引領翹盼、便是一聲嘆道：「處長、果然不出我之所料、我去了、就碰了一個大釘子、現在醫生還是不准接見、最好過幾天、就沒有關係了。」白健明這次的失望、卻是意料之中、祇得囑咐連吉慶道：「他們這西醫院、病人進來、便是他們的人、一切都要聽他們的、我也沒有法子、祇好不見了。這以後多勞你們夫婦、替我前來照應、所有的費用、即在我的帳上、倘或有甚麼變化、也要儘先告訴我。」說着、連吉慶當然一一的答應。白健明又問了一問連玉環的病狀、連吉慶也似是而非含含糊糊的告訴他一個大概。白健明又搖着頭道：「現在我兩天還沒有說妥呢、太太一天到晚的吵鬧、我要早些回去了。」連吉慶聽說他走、這是求之不得的、急忙送着他出來、看着他上了汽車、一溜煙的走去。連吉慶這裏把心放下、自己再想一想、天是不早了、這時候那田夢北家裏、還是去也不去？想了一會、終於女兒是自己的靠山、不能夠給她治病、祇好給她淮病、無奈還是去撞一撞、於是僱了一輛洋車、照直的就奔了田夢北的姑母家來。這裏連吉慶是第一次來、一看也是朱紅大門、非常的氣勢。下車按着門框上的電鈴、裏邊聽不見聲、又拍了半天門環、才聽見裏邊的走路聲傳出來、接着就是那門上的一盞奶油色的盾形大燈泡一亮。

× × × × × ×

影院	片名	時刻
大光明	日出	二時半 五時半 九時一刻
南京	秦淮風月	二時半 五時半 九時一刻
國泰	除毒案	三時 五時半 九時一刻
大上海	唯我獨尊	三時 五時半 九時一刻
卡爾登	銀海血案	三時 五時半 九時一刻
金城	南洋大觀	二時半 五時半 九時一刻
新光	路柳牆花	三時 五時半 九時一刻
巴黎	萬花獻媚	三時 五時半 九時半
北京	多情戀愛	二時半 五時半 九時一刻
夏令配克	伉儷難	三時 五時 九時
融光	春的心	二時 五時 九時一刻
黃金	女人	三時 九時一刻
東海	母性之光	二時 九時
光華	骨肉之恩	二時 五時半 九時一刻
中央	漁光曲	三時 五時半 九時一刻
新中央	王先生	二時半 五時 九時一刻
明星	王先生	七時 九時一刻
華德	珍珠塔	三時 八時

戲院	劇目	時刻
山西	前後雌雄劍	二時半 八時半
山東	巧湘美人	三時 八時半
威利	火燒紅蓮寺	三時 七時一刻 九時一刻
榮金	自由之花	二時 七時 九時一刻
辣斐	覆巢子	三時 七時一刻
東海	王先生	二時 九時一刻
虹口	雷雨之上	二時 九時一刻
天堂	歸恨天	三時 八時
蓬萊	啼笑因緣	三時 八時
浙江	青春之火	二時 七時一刻
萬國	荒江女俠	二時半 七時
共和	沙漠美雄	二時 九時
西海	開心公使	二時 九時
卡德	歷險記	三時 九時
明珠	玉蟾蜍	三時 九時
恩派	遇仙記	三時 八時
百老匯	寶漢	三時 七時 九時半

華商雖抓 匯市反鬆 標金依然不振

今日上午標金、仍不能振、市勢虛疲、人心尙平、步驟步降、而無大變、自晨九點鐘十一月開盤、即九百四十九元二、計開高二角、（十二月份四十九元二角開大六角）乃英……英……興業銀行不更動、……英倫金升半辦士、中央掛牌上海……價升三角、……九百四十七元、故人心略堅也、花旗首先賣出十二月……又聞孟買比進……英金、……元茂永……出、……落……九點……元九角、元茂永……日昌……大通……

上午標金

十一月開盤	九四九·二
最高	九四九·二
最低	九四七·〇
十一月收盤	九四七·六

下午標金

逢三無市

銀樓飾金

大同行兌出市價每兩一百十四元

銀洋錢市

[illegible]

華商證券交易所

[illegible]

海外棉花電

[illegible]

海外金電

[illegible]

海外銀電

[illegible]

匯豐掛牌

[illegible]

中央銀行掛牌

[illegible]

紗布交易所

[illegible]

麪粉交易所

[illegible]

雜糧油餅交易所

[illegible]

麥市先漲後疲

[illegible]

危險！危險!!

日人侵略東北，是乘我全國同胞平時太不注意東北。東北當局太不注意日人行動而晴爲之備。但在眼前，西北藩籬，如四川，西康，西藏，青海，新疆，蒙古，其地位重要不下於東北，其出產蘊藏亦不下於東北，其危險程度，更不下於東北！

同胞，同胞

能淡然處之麼？

如不能淡然處之，請速購讀

西行豔異記

中國第一部探險記

西行豔異記一書，以日記體裁，描寫西北游踪，洋洋三十餘萬字，勝過近人小說「老殘遊記」。而（怪異）（神秘）（奇詭）（偉麗）

比之西遊記 別有一種風味

西行豔異記一書所載種種冒險事實，眞足驚心動魄，而考古證今，對於外力侵略之危險

更多歷史上價值

西行豔異記作者陳重生即前年搜馬圖秘書東重爲之弟。書中述其與許多豔女邂逅，終與奇女子杜宰生結合。入情入理。頗饒趣味。自刊時報後，曾有多數青年發起西北探險團款往西北遊歷，亦可見此書

魔力之偉大

西行豔異記全部分訂三冊。用時報特備新式四號字精印。

附插奇異風景人物照片

數十幅。咸屬外間所未見。購備一部。不啻在數日之內

神遊十萬里長途

每部三冊

單購一冊實洋五角 加郵費三分 掛號費一角

合購二冊實洋一元 加郵費五分 掛號費一角

合購全部實洋一元半 加郵費八分 掛號費一角

發行經售處

上海 四馬路 時報總館 世界書局 現代書局 新月書店 開明書局 北新書局 民智書局 文明書局 啓新書局 光華書局

北平西南園時報分館 南京奇望街時報分館 蘇州小說林 杭州西湖小說林 天津有正書局 青島青年書店

各埠時報分館均有出售

平劇唱白應改正　焦西辰

桑園會武家坡汾河灣三劇、結構大致相同、汾河灣最爲完美、武家坡詞極不通、甚有答非所問者、改不勝改、俟暇當細加研討、桑園會較好於武家坡、惟青衣唱白欠通者亦不少、茲逐一更正之、頭場採桑唱詞、恰得盡善、余演是劇、將原詞略易、其詞如下、西皮慢板「三月裏天氣正豔陽、手提竹籃去採桑、老婆婆兩鬢如霜降、良夫何日轉還鄉、男耕女織（轉二六）古之常、休負春來好時光、頭上整整烏雲樣、身上整整舊羅裳、慢步且把（轉散板）桑田上、（搖板）驚動了胡蝶兒亂飛揚、」二場回家、婆婆問媳因何流淚、青衣唱四句搖板、原詞有不妥處、余改爲「催馬來在桑田下、言道兒夫有信來家、三番兩次將奴戲耍、因不從他才逃回家、」三場自盡、原白「哎呀且住、適才桑田之下、偶遇狂徒、被他百般調戲、我有何臉面活在世上、也罷、我不免拜謝婆婆養育之恩、尋個自盡了罷、」實太含糊、緣羅氏與秋胡賭面後、已知狂徒爲夫、勢不能再認爲狂徒、且彼因何自盡、詞意亦未能顯出、易以「哎呀且住、適才桑山之下、偶遇兒夫還鄉、被他百般調戲、分明輕辱於我、我有何臉面活在世上、也罷、我不免望空拜別婆婆、尋個自盡了罷、」似較透切多多矣、

法門寺劉瑾上場坐白「四海騰騰慶昇平、錦繡江山咱大明、滿朝文武尊咱貴、何必西天拜佛成、」四句、末句拜字、即把字之誤、應改爲「何必西天把佛成、」希唱淨者注意、

伶界以探窰一劇、偏重唱工、過瘟、不能號召、故每在前三齣演唱、然果以名青衣名老旦合作、未嘗不佳也、余劇唱白、無大疵謬、惟青衣拜母一段唱詞、似欠太冗、余曾得一劇詞、此段頗簡淨可取、特錄出以公同嗜、青衣唱西皮小倒板、「老娘親請上容兒（轉迴龍）稟、……」慢板「恕孩兒未曾侍奉娘親、皆因孩兒生薄命、綵球單打討飯人、夫妻寒窰（轉二六）苦難忍、兒夫立志去投軍、西涼對敵喪了命、爹爹將兒嫁他人、母親回府對父論、只當兒花飛玉碎（轉散板）喪殘生」

北樵記與爛柯山　（南宮生）

朱翁子之妻姓氏發生兩姓問題
汗笑儂編馬前潑水取材爛柯山

平劇中馬前潑水一戲、爲汪伶笑儂所編、演朱買臣休妻故事、緣漢武帝時、有朱買臣者、家貧好學、常入爛柯山採薪以自給、妻崔氏不耐勞苦、下堂求去、買臣留之不得、遂作休書付之、而買臣竟因邑人嚴助之保舉、蒙帝召見、論春秋、說楚詞、口若懸河、滔滔不竭、帝大悅、拜爲會稽太守、屬官清道以迎之、時妻嫁一木匠張西喬、見貴官爲買臣、急奔至輿前、攀轅求錄、買臣命從人潑盆水於地上、謂妻曰、若能收覆水、吾願破鏡重圓、否則不能、妻知難收、投水而死、有謂伶隱編此一劇、朱妻姓崔、再醮張西喬、皆屬臆造、以漢書中載朱買臣休妻事、無後夫與崔姓也、實則伶隱編此一劇、實中於崑曲、蓋崑曲中、本有此一戲、絕非臆造也、惟崑曲中關於朱買臣休妻之戲、共有二種、一出於元曲、名北樵記、一即名爛柯山、劇中情形、稍有不同、北樵記共分四折、中加褶子、元旦皆如此也、記中朱妻姓劉、絕美、號玉天仙、爲劉二員外之女、劉無子、朱招贅入門、夫婦恩愛甚篤、朱貪戀妻之姿容、不肯上進、每日在爛柯山行樵、與漁翁王安道爲孝先約爲弟兄、大有老於溫柔鄉中之概、劉見朱無意上進、憂之、乃定一計、假令玉天仙嫌朱貧窮、逼朱休妻、初玉天仙以夫妻情重、不應、祇以父命難違、不得已應之、朱則不知劉計、大憤、以休書與玉天仙、而劉則於暗中以銀十兩交王安道給朱上京求取功名、並以計告之、朱方憤怒、來見王楊、王即勸朱進京、授銀十兩、朱以無美色可戀、欣然上京、果拜會稽太守、衣錦還鄉、不忘逼休之恨、先遣一張別古寄信與玉天仙、着轉嫁他人、玉天仙悲痛異常、劉乃以逼朱休妻之計說明、朱上京之前、即爲己先交與王安道者、以不如此不足以激發朱之志氣也、乃與玉天仙同至王安道處、見朱說明、遂仍得團圓、劇中朱妻既爲劉姓、又無改嫁木工張西喬、及馬前潑水等事、而玉天仙爲一貞好女子、所以逼休者、皆劉之計、以激發朱之志氣也、伶隱所編、則非以此北樵記爲範本、乃由於爛柯山、崑曲爛柯山劇、劇情與平劇中相同、謂朱妻姓崔、因不堪貧困、逼朱休離、另嫁張西喬木工、朱則由王安道贈銀上京、拜會稽太守、回家之時、崔氏求朱收留、朱以盆水傾地、令崔收取、崔知不能、即投水而死、伶隱所演、祇過休書潑水兩節、崑曲之中、有逼休悔嫁癡夢潑水等折、既亦不見全本所演、亦祇此幾折、惟尙有寄信罵二折、則出於北樵記中、即張古寄信與玉天仙、傳朱之命、着其改嫁也、故在此二折中角上場報名、劉氏與玉天仙之、悔嫁潑水等折、則自稱崔氏矣、若不明其所以、何以朱妻、忽劉忽崔、不知其來源、因屬於吶喃傳奇也、

屬聯覓句記　（月池庵僧）

捧梁幼農

歌衫未敝青娥老
郢曲爭傳白雪新

曩者、朱惜花先生相逢時、力揚越劇中老生梁幼農藝術之佳、數載以來、朱嘗稍衰、且嘗謂待幼農來滬獻藝、吾必邀請君觀聆、一辨其運腔之優柔、走調之抑揚、彷彿曾飴糖之調弄奏飴、細時如絲、粗時若柱、而予人之滋味、均甜味津津也、譬平伶、伊殆譚鑫培矣、雖然若林、錦、若小鳳翠、均以歌藝鳴越中、是與平伶中之孫菊仙劉鴻聲汪笑儂輩者、各有各專技、各有各擅藝、門戶各立、歌壇互霸云云、朱君之言、其梁幼農之張目、可稱力之極矣、苦我耳眼福薄、終未獲聆梁幼農之歌奚若、亦朱君、亦未蒙一招邀、日者朱君以電話通知、謂梁君來滬矣、獻藝某處、且爲屬聯、以寵其藝、余唯唯、既而遺忘、某日、又以電催、並日、現在大中華飯店中之×××、爲梁幼農之徒、甫來滬上、該台聘、歌藝不弱、且强於梁之大弟子筱小方錦、盍往觀之、余又唯唯、而遺忘爲聯如昔、某夜歸去、經跑馬廳畔、陡聞歌聲、遂憶及朱君之屬聯、遂於車上、低思覓句、先成下句「郢曲爭傳白雪新」、上句百思不成、後勉成「歌衫未敝青娥老」、終嫌「青娥」兩字不安、青娥向爲古伶人名、用以善歌鳴於時、惜屬女性、苟梁幼農而爲越伶之坤者、是聯可稱絕唱、青白之對、實難能也、

坤伶趙金蓉之火雲洞

該伶雪北平戲曲專門學校之高材生●年僅十五●能戲頗多●態度雍容●修短合度●誠實衣花衫中後起之秀●火雲洞一劇●三大段唱工●一氣呼成●嗓音嘹亮●一如貫珠●眞天才也●全國罕見會均●在中出演●頗爲都人士所稱道●該伶前途●實不可限量也●

譚譚潮州戲班的規矩　（黃則明）

其實與京班戲規大同小異

潮州戲的外江班中、要算榮天彩爲第一班子、凡是廣東人、婦孺皆知、歷史最爲悠久、演員最爲衆多、人才最爲嶄齊、服裝最爲考究、全潮的傑出名伶、都萃集該班、深得全粵戲迷們的極度歡迎、前清光緒十八年份、全班來滬、假座五馬路滿庭坊天儀茶園、開演、予滬人極佳印象、可惜主持者、不善經營、未及匝年、鍛羽返粵、迄今從未北來、今見恩派亞所演的潮州戲、卻是後起之秀的班子哩、

潮州戲班中的規矩、比京班複雜得多、也有很多的不同處、用在他們的大綱目記下、以供關心潮州戲者的參考、管班的稱爲戲頭爹、全班夕武名角、並貼脚喊武豪、（即平劇中打英雄跑龍套）都受他指揮、一言一行、服從得力、體投地、無敢或違、無論何人、發生事端、先行稟告了戲頭爹、然後可以處置、作犯規、否則即行重罰、重則跪祖師爺一柱香、輕則罰包銀三天、演、分生旦淨丑各行、以丑角爲最尊大、稱爲滿大飛、各行分頭二三手、以包銀的大小、分別等級、包銀論季不論月、春秋冬爲旺季、全數發足、夏季爲冷季、七成發給、或是歇夏、戲頭爹從春季末、就要分送回貼了、通知散班、每季的包銀、最大的名角不滿千元、這是千古以來的例定、迄今沒有推翻、如蓋潮州淨姚顯達、聲望之大、無出其右、每季包銀祇有九百五十元、爲全潮角第一位、最小的每季數十元、以本事爲標準、各行的戲箱、均爲四隻、歸各行的頭手掌管、他人不負責任、上台演戲的時候、須等頭手到台、才可開箱、檢取衣物、否則作犯規論、毫不容情、若頭手因事缺席、委托二手代表、亦規嚴密、不能紊亂、武行的戲箱、統歸武丑管理、各有開箱後、另由管戲衣者、負責保管、後台戲相上、旦角不能亂坐、只好坐本行的衣箱、忌諱極深、牢不可破、各行化粧、頭等頭上和丑角步入後台後、尤須等丑角在鼻上畫一個墨圈、才能始動手、否則又當犯規論、好在各行頭手及丑角戲頭爹、總是一同來的、決不會等此又等彼、浪費時間、開台鬧場的鑼鼓、例由各行頭手打、演戲時戲頭爹作鼓、其餘歸場面、全班演員的住宿、會在一所大廈中、各將蚊帳挂起、作爲寢所區別的界限、概不混亂、誰也不能私自外住宿、一經查出、嚴罰不貸、所以保護演員心身、戲頭爹負有專責、如果有事必須出外住宿、必先向戲頭爹請准假、才能自由、所謂戲的爹者、即平戲中之打鼓老、爲班之主、凡管理演員、執掌銀錢、對外交際、接洽生意、一切一切事務、都是他範圍以內的責任哩、

見到就寫

拜[犭武]猖

祖師爺的受戲班裏人的崇敬供奉、已經想到了寫出了、但是唱武行的、還要多拜一位祖師爺、這位祖師爺並不是皇帝、卻是大將軍、名字叫做武昌、武昌將軍是誰、梨園中無人能舉發出來、也拿不出一本古書來作個對證、總之歷代傳說、唱武戲的祖師爺是武昌將軍、說這位武昌將軍是一位驍勇善戰的大將、而性喜歌曲、偶爾心動、粉墨登場、因爲他是武將、舞干弄矛、是其本能、所以他扮演武將作殺伐戰鬭之戲、威儀棣棣、龔軒而舞、能使梨園子弟嘆弗能、將軍就將所學以授之、久而班中有武戲之扮演、紀念武昌將軍倡導之功、就想其爲祖師爺、以使受後世唱武生的香火供奉、

有時候寫武昌將軍、在武昌兩字上、右傍加上反犬、其意以爲唱武戲的劇中人、縱然歷史事跡如此、究竟無非雙方作蠻觸之爭、所以加上反犬、表示野蠻的意思、但細按字義、未免太侮辱了、也有說、猖就是齊大大聖、此語更屬無稽、總之武行的祖師爺是一位武人而好戲曲者、君臣有別、所以[犭武]猖爺不同祖師爺同等並立的供祀、在狹小的後台、甚有把[犭武]猖爺的神位、放在祖師爺神龕前桌檯底下、紅紙一張、上書「[犭武]猖將軍之神位」數字、黏諸壁間、儼然神在、（打英雄）

號外影刊
明日出版

招商局 船期廣告

建國快輪 准於九月十九日星期三 開往漢口沿途各埠均停

江順快輪 准於九月二十日星期四 本輪電話八二一一六 開往漢口沿途各埠均停

新江天快輪 准於九月二十日星期四下午五時開往福州 本輪電話八三三六五

海晏快輪 准於九月二十日星期四 開往...

新銘快輪 准於九月廿三日星期日上午十一時開往廈門汕頭

週順快輪 准於九月廿一日星期五上午十一時開往香港廣州

普安快輪 准於九月廿一日星期五上午九時開往青島

嘉禾快輪 准於九月廿二日星期六上午九時開往青島

泳平快輪 准於九月廿一日星期五下午一時開往...

鯤興快輪 准於九月廿三日星期日上午十時開往汕頭香港廣州

總局地址上海外灘九號 電話一一五八二一……九

京滬·滬杭甬路行車時刻表

（廿三年七月一日起實行）

滬杭線 下行車　時報火車表

京滬線 上行車　時報火車表

[illegible]	[illegible]

時報播音講稿欄

（雙十文化社播講）

▲播音課目　職業應用文・國語・職業英語

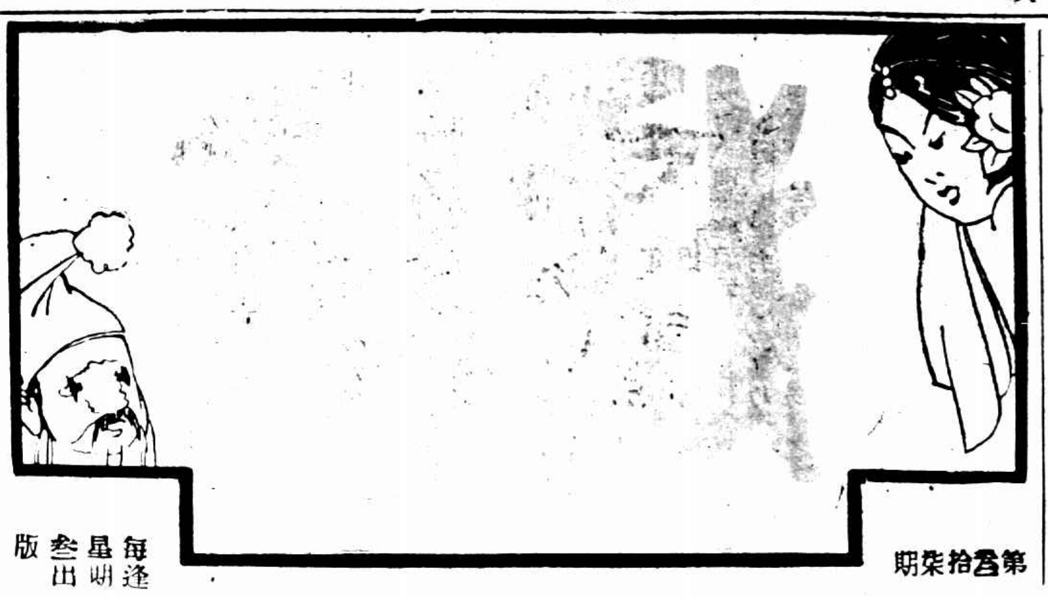
▲播音教授　田椒青・韓瑞恒・

▲播音電台　上海永生廣播電台、呼號XHHJ　週率一〇八〇、華脫二〇〇

・課・程・表・

星期	上午六時三十分起	下午五時二十分起
一	職業英語	職業英語
二	職業英語	職業英語
三	職業英語	職業英語
四	職業英語	職業英語
五		國語
六		

▲星期四下午五時至五時三十分止　職業應用文（書信）



第四拾柒期

每逢星期叁出版

介紹一個 不要學膳宿費的學校

——只須訂閱時報一份——

現在上海有一個學校、非但不要學費、並且連膳宿費和其他雜費一概不要的、這個校裏專門研究國學、職業應用中英文字、和職業應用智識等科、照常上課、諸君若願意入學、只要訂閱時報一份、（講義分期刊登播音講稿欄）你道便宜不便宜呢、値得不値得呢、那末這個不要學膳宿費的學校究竟在什麼地方、就是上海南京路永生廣播電台用無線電教授的雙十文化社、

名伶梅蘭芳之葬花戲裝

古調今彈

梅蘭芳 馬連良 合演新三娘教子

是劇對於世道人心大有裨益　禮義廉恥的表演吻合新生活運動

（楓冷）

在新生活運動時期、對於我國舊有的道德、自應要作擴大的宣傳、但是僅靠文字上的宣揚、在教育落後的我國、是不容易得到很滿意的收穫、唯一有效的方法、還是要從戲劇上入手、才能普遍、這種方法、是收效最速、而且最簡捷的了、

號稱東方模範劇場的大舞臺、最近請到馬連良與梅蘭芳兩大名伶、參加開幕第一期的戲劇供獻、這實在不可多得的一種機會、

馬梅二伶所常演的戲劇、很注意到新生活的信條、現在從友人方面、得到一件確訊、就是他們兩個人正在合排漸次失傳包括忠孝節義事實的、「三娘教子」、這本戲劇、事實大略是這樣、

一個讀書的人薛衍、因爲要把他所學的貢獻國家、才別離了他的三個妻妾—（梅蘭芳扮演第二妾王春娥此劇中的三娘）—到開封去、在逆旅裏用醫術救了一個病危的人叫作馮讓、馮感薛的恩患、就拜做了門生、在不久的時候、薛遇見他的好友于瑾、薦他替皇帝治病去了、馮假冒了薛衍的姓名、行醫度日、但是舊病重發竟自死了、店主往薛家送信、薛衍的妻妾自然是沒有辦法、這時他們的老僕「薛保」、—（馬連良扮演）—向她們告奮勇、情願到開封去運回「薛衍」的遺屍、在薛保動身去後、薛衍的妻「張氏」妾「劉氏」竟自席捲家財改嫁去了、僅剩下「三娘」同「劉氏」生的兒子「薛乙哥」、等到薛保運柩回來、很欽佩三娘的志向、都同維持生活、有一天薛乙哥不肯用心讀書、三娘很嚴厲的責罰他、但是慈母的苦心、終於把頑皮的兒子給感化了、後來薛衍得官回鄉、薛乙也中了狀元、宋皇帝特賜了忠孝節義的匾額、褒獎了三娘的苦節、薛保等高義、這本戲、早年演唱、僅僅表演機房訓子一幕、對於此劇的佳點、絲毫不能表現、現在經兩大名伶合作、對於薛保以僕人的地位、居然幫同撫孤、使薛家復興、他的人格、是何等的偉大、三娘如同親生的一樣、並且教養兼施、終於夫榮子貴、得到最後的光榮、又是何等的難能、在這人慾横流的時期、表演這種戲劇、是如何震動心絃的呵、

在藝術的方面說、是生角重於旦角的戲、因爲機房訓子一幕唱念特別的繁重、帶着薛乙哥到張劉二氏家中借錢、表演經濟壓迫、受盡了冷峻殘酷的世情、表情上是何等的難做、在飾「薛保」一角的「馬連良」、對於此種動作、向來是能夠刻畫入微的、所以在這本劇上更要充分發揮他的大才、但是同是義僕的身分、可是與「馬義救主」等類、又是完全不同、我們在這本劇上、能夠看出家庭中多妻制度的不良、社會上經濟壓迫的殘酷、母子的慈愛的眞諦、世途上的艱險情形、及爲人應採取之正當的途徑、若完這本劇、對於家庭社會人生、均有極正確的認識、質言之、能做到劇中所指示的、「忠孝節義」四個字、方稱得起是、新生活的奉行家、德育健全的國民、

我寫完這篇東西後、再補充一點個人的意見、就是劇中的「三娘」、在她的立場上說、尙是情理中的行爲、最難的是「薛保」在那個主僕不平等的時代、能夠扶助青年孤孀、教養孩提的幼主、抵抗一切惡的勢力、實在値得我們景慕、所以蟬帶飾「薛保」的「馬連良」、能充分表現他的人格、他的藝術的驚人、也不能湮沒的呵、

××××

名伶馬連良之便裝小影

金錢豹之黃狼精

張荻寒繪畫　胡憨珠說明

劇情

「金錢豹」一戲、出於西遊記中、蓋爲唐代三藏法師奉旨往西天取經、當行經鄧家莊投宿、莊主鄧洪、生有一女、慧而美、不意被附近紅梅山中妖怪金錢豹所見、強命其手下黃狼精名涂保者、前往鄧處說親、鄧以其妖、不之許、而涂乃將其聘禮、強委於室而去、臨行時、且告以婚期焉、鄧因此憂懼萬分、寢饋不安、三藏法師入門時、探問其何所苦、鄧具以告、孫行者在傍聞知、一力應承、代爲驅除、當命猪八戒變作鄧女、行者變作女侍、袖兵伏床、以待金錢豹之蒞止、迨夜深、豹至、出其不意、突出捉拿、豹逝、追出厮殺、雙方決鬭、行者不敵、幸賴天兵之力、而擒服焉、

戲考

西遊記小說之荒誕不經、人固知之、金錢豹爲武生戲、扮者大概注重於飛叉等武技、若黃狼精之丑角、僅附庸者也、圖爲往鄧家莊說親下聘禮時之神氣

扮相

戴荷葉巾、挂紅色八字口髯、穿綠花褶子、朝方靴、

想到就寫

大帔頭

大帔頭在戲班中扮演員的地位等於龍將軍、在戲班中登場人的地位、卻稍高於龍將軍、一樣的跑在正兒之先、大帔頭卻跑於龍將軍之旁邊、一樣的矗立着於正角兒的左右、大帔頭卻立於龍將軍之上肩、譬如唱帔「探陰山」、龍將軍當然承扮四若袍、那承扮張龍趙虎的、就是大帔頭、大帔頭的名稱成立、也許在承扮的演員、常戴着一頂同「椅帔」似的帔巾帽、所以叫他做大帔頭、是否其意、不得而知、但是名伶工也不舉出爲什麼有這麼的一種名稱、

大帔頭雖然是戲班裏的稱呼、可是對於唱戲的卻不能直呼、倘使呼了、那受者必定要報以惡聲的、因爲「大帔頭」三字、可以成爲開玩笑的戲語、也可以成爲詈罵人的惡辭、那意思是詛承受的是死人的侍者、棺幃前的芻靈、

上海灘上普通的罵辭中、不是有句「二百五」嗎、「大帔頭」就是「二百五」的代名辭、不曉得在那一年時期、演唱蝴蝶夢、那莊子先生的靈座前有兩個芻靈、一個叫做「三百三」、一個叫做「二百五」、「三百三」和「二百五」、並不是名字、莊之家人在購買的時光、一個用三百三十文買得、一個用二百五十文買得、就以代價數碼、作爲芻靈的名字、那芻靈的裝束、是戴帔巾帽的大帔頭、因此上成了數學上「二百五」等於「大帔頭」「大帔頭」等於「二百五」的答數、也就是莊子先生靈座前的芻靈、眞的是一句「三位一體」的而含有幽默性的咒詛辭

六十年梨園往事錄

應桂馨力捧小喜鳳

因刺宋案應伏法後小喜鳳淪爲跑宮女

三麻子開玉仙識拔趙如泉

李春來終身未曾演連環套

（海上漱石生）

應桂馨開桂仙茶園、地點在大新街三馬路西嘴角、即今孟淵旅館原址、應籍寧波、爲石作主、應文森之子其父在滬、購販地皮起家、積資甚鉅、桂馨乃獨資開一戲館、以作娛樂之所、且藉圖牟利、然劇場諸事、皆不甚明瞭、因委諸後台、不加聞問、故當時有大爺戲館之稱、惟人甚精明、其總權皆操之於己、人不敢稍售其欺也、班中所聘角色、彼皆不甚注意、祇知花旦小喜鳳爲台柱、排大軸及壓軸諸戲、不顧其能勝任與否、能不損礙營業與否、後台主任或與之爭、必以無須傾軋、俾令小子成名爲對、主任無如之何、小喜鳳者、干姓、桂馨之養兒也、自幼受應氏撫蓄、衣食敎誨之、逮長、貌白皙而眉目嬌媚、酷類一好女子、因延師練之習戲、演絨花記・紅鸞喜・賣胭脂・小上墳・胭脂虎・關王廟等諸劇、殊覺柔情似水、使人之意也消、第若演虹霓關・翠屏山・佘塘關等各大戲、其表情及台步一切、俱覺手忙脚亂、坐宮・烏龍院・梅龍鎭等正戲、則以嗓音過弱、更難勉强從事、且彼時旦角皆尙踹蹺、喜鳳蹺工不甚穩固、致尤難專美於人、所恃者惟一色字、固如出水芙蕖、當時實令人可愛、桂馨以是之故、捧之欲使登大、不啻愛之適以害之、喜鳳旣身爲正角、自視不凡、劇藝不復再求精進、而桂馨又以喜鳳作爲台柱、戲碼被佔、名伶太半不肯入班、坐是竟致失敗、逾年以生涯不能發展、虧耗過鉅而止、喜鳳欲搭別班、其奈無人聘請、輟演後、以仍受寵於應、起居享用、若富家郎、故亦不甚措意、逮應桂馨因刺宋案發、被捕伏法、家業蕩然、喜鳳始無所倚賴、作自謀計、願爲二三路旦角、乞人薦入某園、時已年將二十四五、身材頗長、貌亦如花之憔悴已甚、且以習藝時根底不深、致各戲皆難配演、未數月即遭辭退、流落滬濱、旋竟一度降爲宮女、藉資餬口、厥後不知所終、夫以曩日紅極一時之名旦、其結果若是、鞠部中富惟此一人、於以歎若無眞實本領、僅恃少年幸運、受人提挈之人、後來殊岌岌可危、足以喜鳳爲鑑也、

三麻子王鴻壽開玉仙茶園、即桂仙茶園原址、資本雖不甚雄厚、遠遜於應桂馨、然王鴻壽爲內家、調度有方、前後台皆有條不紊、班中角色、雖二三路者居多、超等者寥寥無幾、而竭力捧一初出茅蘆之趙如泉、奉爲台柱、可知其雙眼識人、與應桂馨之捧小喜鳳、有天淵之別、如泉爲名伶趙祥玉之子、祥玉工架子花臉戲、兼擅白鬚于老七、如泉之技、得自家傳、故一出台即文武不擋、聲名洋溢、時年甫十六七、扮相英爽、表情眞摯、念白清澈台步堅凝、唱詞朗潤、開打奮迅、的確爲文武老生全材、王鴻壽識此人才乃排連台之三門街新戲、以資號召、坐客、趙爲主角李廣、幕幕皆有精彩、王則自爲配角、生淨丑皆優爲之、後少一開口跳飾嚴秀、亦自行承乏、足見其多藝多才、而如泉亦穎慧異常、每逢排戲之時、祇須提綱單一出、曉以大意、彼即能融會貫通、演來頭頭是道、博得四座彩聲、故三門街排至三十餘本、每演必售滿座、實開梨園之新紀錄、以此外無論何劇、其劇本皆無如是之長、叫座力亦無如是之盛而久也、於是王鴻壽以三門街獲利、趙如泉亦以三門街成名、由是扶搖直上、至今以善演新舊著稱於時、各舞台爭相延聘、豈偶然哉、

李起玉（即李春來）開春仙茶園、在大新街三馬路口東嘴角、今惠中旅館原址、與玉仙茶園望衡對宇、有旗鼓相當之勢、李之資本、由某宦室（姑隱）婦所貽、婦尙豪於財、故予取予求、一任李之所欲、時潮流所趨、已注重於連台新戲、李自爲台柱、仍以老戲叫座、伐子都・花蝴蝶・白水灘・八蜡廟・惡虎村・河間府等周而復始、排日登台、武二花爲其壻趙春廷、頗能工力悉敵、餘仍爲沈韻秋蔣寶珍諸伶、注意武場、故武戲、爲一時無兩、惟李春來生除伐子都爲長靠戲外、其餘皆工於短打、凡施公案中之黃天霸諸戲、無一不演、較之他伶爲多、惟獨無盜御馬連環套、謂此戲黃天霸之表情身段、口白台步、色色皆不易力爭上游、與其演來難於入彀、不如不演爲佳、故終身並無此戲、因是老名伶藝術爲前提、凡非其所長之戲、不肯輕於嘗試、爰能保厥令名、其用心尙甚可嘉也、

記王又宸之攝影

（掃邊）

劉宗達君經營與外人交易之餘、出其計然之術、在跑馬廳畔遠東飯店之餘屋、開設大光明照相館、而任招待者爲嬰完、照相內施即成名者之一也、故生涯乃大盛、當初夏黃金大戲院開演國劇、王又宸、聘南下、與梅蘭芳相將登臺獻藝、一般友好以王久不南下、北上以後、不知在何日月、再來滬濱、其將行也、紛紛要索照片、藉資紀念、王南來時、苦未攜帶、乃就在滬攝影、以應所需、乃問跑龍套君、以何家攝影最佳、跑龍套君就以大光明介、攝影期定、王君偶攖小疾、因是日與梅蘭芳君合演全本四郎探母、坐宮起代同令、演畢以後、汗透重衣、卸裝出館、接送之汽車不見、立於階前以待、詎此間街衢空濶、驟遇大風、襟襟、雖屬初夏、氣候尙熱、惟因王以出汗之下、汗孔舒張、不良於行、大風寒遂侵襲、因即床蓐者累日、而跑龍套亦患足疾、不期而合、乃爽厥約、惟頗累劉宗達君之坐候、數日後、始往攝、王疾甫瘳、而清癯如鶴、爲攝本裝數種、定期再欲攝帔幀化裝戲照、因北返在即而罷、惟王對大光明攝影師技術之優良、讚譽不絕、扶輪與跑龍套話別時、仍惓惓焉、上刊之圖、爲大光明主人劉宗達王又宸與跑龍套三君、是爲王氏南下中之一椿紀念寫眞也、

◉今晚的遊藝◉

永安　先施　新新　新世界　小世界　福安　大世界

舞台主角戲目

大舞台　梅蘭芳　馬連良　全本宇宙鋒

天蟾

三星

共舞台

大中華

滬東

永樂

九星

廣東